

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 27,50
losse nummers Af 1,50
woensdag met
Business Napa Af 1,75
zaterdag met Napa Af 1,75

woensdag
4 november 2009
jaargang 125
nr 253

AMIGOE



3 Aruba

‘Schrappen
toelages ministers
is show’



6 Sport

Toyota
stapt uit
Formule 1



8 Financieel

China gaat
Disneypark
bouwen



9 Wereld

Dodental door
noodweer
Vietnam loopt op



Gedeeltelijke uitspraak arbitragezaak Valero: Raffinaderij vrijgesteld van winstbelasting

ORANJESTAD — Olieraffinaderij Valero hoeft tot januari 2011 geen winstbelasting te betalen. Deze uitspraak werd gisteren gedaan door het Nederlands Arbitrage Instituut (NAI) in Rotterdam. Over het conflict tussen de overheid en de raffinaderij over te betalen belasting op bedrijfsomzetten (bbo), heeft de arbitragecommissie slechts geoordeeld dat het Land Aruba met het heffen van deze belasting, niet in strijd handelt met haar contractuele verplichtingen.

Over de vraag of het heffen van bbo op de olieraffinaderij in strijd is met de wet, wil het instituut nog geen uitspraak doen. Eerst wil het van beide partijen meer informatie over hun standpunt. De procedure wordt dus voortgezet. Met dit zogeheten ‘deelvonnis’ blijft het voorlopig onzeker of de ruim 200 miljoen florin aan verschuldigd belastinggeld van Valero uiteindelijk in de staatskas terecht komt. Sinds het conflict over de bbo heeft de oliemaatschappij het verschuldigde belastinggeld op een escrow-rekening gestort. Dat de arbitragecommissie oordeelde dat Valero tot januari 2011 geen winst-



Olieraffinaderij Valero hoeft in ieder geval tot januari 2011 geen winstbelasting af te dragen, zo besliste het Arbitrage Instituut recentelijk.

belasting hoeft te betalen, is in overeenkomst met de tax-holiday afspraken die de regering destijds met Coastal Corporation, een van de rechtsvoorgangers van Valero, heeft gemaakt. De eisen van Valero met betrek-

king tot dividendbelasting en deviezenprovisie zijn afgewezen.

Oliemaatschappij Valero betwist het heffen van bbo op haar exporten en legde in februari 2007 haar bezwaren

voor aan NAI. In 1989 had het Land Aruba namelijk een overeenkomst gesloten met Coastal, de vorige eigenaar van de olieraffinaderij, waarin de mogelijkheid werd opgenomen om bij een geschil naar de arbitragerechter te

stappen. Het arbitrageoordeel is bindend voor beide partijen. De regering besloot namelijk per 1 januari 2007 de bbo te introduceren en het tarief van de winstbelasting te verlagen van 35 naar 28 procent. Bbo voor binnenlandse omzetten werd vastgesteld op 3 procent en op 1 procent voor leveringen aan het buitenland, met uitzondering van de vrije zone.

De oliemaatschappij maakte eerder ook bezwaar bij de Raad van Beroep voor Belastingzaken. Deze zaak verloor Valero in april van dit jaar, waardoor het bedrijf in ieder geval voor de maanden januari en februari 2007 een bedrag van ruim 15 miljoen florin aan bbo verschuldigd is. Voor de maanden hierna heeft Valero afzonderlijk bezwaar gemaakt. In een reactie liet de belastingdienst weten dat de rechter deze bezwaren opnieuw bekijkt.

Maar de kans is groot dat de rechter tot dezelfde uitspraak komt, omdat het om dezelfde soort bezwaren gaat, aldus de belastingdienst. Dit zou betekenen dat de olieraffinaderij 1 procent bbo moet betalen over de exportomzet tussen maart 2007 tot het heden, ondertussen een bedrag van meer dan 200 miljoen florin.

Chaotische eerste dag bij registratie illegalen

WILLEMSTAD — Bij de ingang van het Sentro Deportivo Kòrsou (SDK) verzamelen zich vanmorgen naar schatting vijfhonderd buitenlanders. Bij het uitdelen van de nummers om zich bij een loket te melden gaat het al mis. Er wordt gewerkt met ellebogen en op stoelen geklommen. Protesten klinken in het voornamelijk Creole en Patois. Zweet en andere luchtjes vermengen zich allengs. Een vrouw spuit demonstratief met deodorant om zich heen.

door onze verslaggever
Judith Ramautar

Vandaag ging het Brooks Towers-akkoord in. Tot 15 december hebben ongedocumenteerden de kans om zich te laten registreren om in aanmerking te komen voor een tijdelijk verblijfsvergunning van een jaar. Daarvoor moesten ze wel én hun originele papieren als paspoort en bewijs van aankomst meenemen, als kopieën. Die boodschap was niet helemaal

goed overgekomen. En dus moesten velen weer terug om alsnog kopieën te maken. Sowiesso werd er steen en been geklaagd over de afhandeling. Sommigen stonden er vanaf twee uur 's morgens. Er waren stoelen neergezet om te zitten en bewakers van de AVD moesten de boel in bedwang houden.

Er waren maar 200 nummers om uit te delen, dus dreigden de laatkomers achter het net te vissen. Wat weer tot hevige protesten leidde. “Eigenlijk hadden ze dranghekken tot buiten de poort moeten zetten”, zegt een ambtenaar van de organisatie, terwijl hij onderwijl informatiepapieren uitdeelt. “Nee, deze zijn in het Engels, binnen zijn die in Papiaments en Spaans. Ja, vandaag is het druk, maar u heeft nog tot 15 december, de komende dagen wordt het vast rustiger.” Of de organisatie dan niet gerekend had op zo'n enorme toeloop? “Eigenlijk wel, ja”, erkent hij besmuikt.

Zie op pagina 10
Al jaren illegaal
‘De wet verandert steeds’

Beslag op Taamskliniek

WILLEMSTAD — Advocaat Bertie Braam heeft namens zijn cliënt Biomet Curaçao beslag laten leggen op gelden van de Taamskliniek.

Het beslag is gelegd op de bankrekeningen en op gelden die de kliniek moet krijgen van de Sociale Verzekeringsbank (SVB) en het Bureau Ziektekostenvoorziening (BZV). De Taamskliniek heeft ondertussen een verzoek tot het opheffen van het beslag bij het gerecht ingediend. Het kort geding dient vrijdag. Biomet levert sinds 2003 prothesen aan de kliniek maar, volgens Braam, is de openstaande rekening inmiddels opgelopen tot om en nabij 2 miljoen gulden. “Al geruime tijd hebben we brieven naar de

Taamskliniek gestuurd maar tot een betaling is het tot nu toe niet gekomen”, zegt de advocaat.

Directeur van de Taamskliniek Karel Bade, die aanvankelijk beslaglegging ontkende, stelt het net anders: “Zij menen een exorbitante vordering te hebben en dat wordt dus aanstaande vrijdag in een kort geding voor het gerecht gelegd.” Volgens Braam heeft de Taamskliniek aangeven dat zolang BZV en SVB hun niet betalen, Biomet niet betaald kan worden. “Maar daar heeft mijn cliënt geen boodschap aan. Ze hebben geleverd en willen hun geld zien.”

Vervolg op pagina 10

‘Vrije associatie wel mogelijk’

KRALENDIJK — Het alternatief voor integratie met Nederland, een vorm van ‘vrije associatie’, bestaat wel degelijk. Bonaire kan een ‘Koninkrijkseiland’ worden, een staatkundige verhouding die het midden houdt tussen autonomie en integratie.

Bonaire blijft in dat geval zoveel mogelijk autonoom terwijl Nederland het eiland vertegenwoordigt op interlandelijk niveau, bijvoorbeeld op gebied van justitie. Rechter Bob Wit van het Caribbean Court of Justice maakt in een brief aan Jopie Abraham van regerings-

partij ADB korte metten met argumenten van Nederland dat de door Bonaire gewenste staatkundige verhouding van ‘vrije associatie’ onmogelijk zou zijn.

Hij noemt de vorm van ‘Koninkrijkseiland’, een begrip dat stamt uit 1933, als voorbeeld van ‘vrije associatie’. Abraham heeft de elf pagina's tellende brief van Wit doorgestuurd naar de vaste Kamercommissie Nederlands Antilliaanse en Arubaanse Zaken (NAAZ).

Vervolg op pagina 13
Nederland kan Bonaire
niet voor het blok zetten

Ook Republikeinse winnaar in New Jersey

WASHINGTON — Weer een nederlaag voor de Democratische partij van de Amerikaanse president Barack Obama. Bij de verkiezingen voor het gouverneurschap van de staat New Jersey versloeg een Republikeinse van de Democratische gouverneur Jon Corzine. Volgens prognoses van Amerikaanse media gisteravond won Chris Christie met 50 procent van de stemmen in de traditioneel Democratische staat. Corzine bleef op 44 procent steken. Eerder meldten Amerikaanse media een overwinning voor een Republikein bij de gouverneursverkiezingen in Virginia.

Mexicaanse griep treft indianen

CARACAS — Een geïsoleerd levende groep indianen is getroffen door de Mexicaanse griep. Het virus heeft zich een weg door de Venezolaanse jungle weten te banen, waardoor zeven leden van de Yanomami zijn overleden. Dat meldde Survival International, een organisatie die de belangen van inheemse volksstammen behartigt, vandaag.

De Venezolaanse regering heeft het gebied waar deze indianen leven afgesloten en medische teams gestuurd. Gevreesd wordt dat veel indianen aan de

griep zullen sterven, vooral omdat ze weinig weerstand hebben tegen virussen van buitenaf.

In het grensgebied van Venezuela en Brazilië leven ongeveer 32.000 Yanomami. Het is niet voor het eerst dat de stam wordt getroffen door ziekten van buiten het Amazonegebied. Tussen 1980 en 1990 stierven veel Yanomami aan griep en malaria, ziekten die door goudzoekers mee de bossen in werden genomen. Volgens Survival International is de stam nog maar nauwelijks hersteld van die epidemieën.

Afghaanse agent doodt vijf Britse militairen

KABUL — In Afghanistan zijn vijf Britse militairen om het leven gekomen tijdens een schietpartij in de zuidelijke provincie Helmand. Een politieagent opende bij een controlepost het vuur op de Britten, zo meldde het ministerie van Defensie in Groot-Brittannië in een vandaag gepubliceerde verklaring.

Het incident gebeurde gistermiddag in het district Nad-e'Ali. De agent zou zonder waarschuwing zijn begonnen met schieten. De militairen schoten terug, maar de dader wist te ontkomen. Hij is nog altijd voortvlucht-

tig. Het is nog onduidelijk wat zijn motief was. De militairen verbleven in een militair complex, waarvan de controlepost onderdeel uitmaakte. Ze verzorgden daar trainingen voor Afghaanse politieagenten. Groot-Brittannië heeft circa negenduizend militairen gelegerd in het onrustige zuiden van Afghanistan. Dit jaar vonden al 93 werknemers van het leger de dood door aanslagen die vooral werden uitgevoerd door de Taliban. Sinds de omverwerping van het regime van deze radicaal-islamitische beweging in 2001 kwamen 229 Britten om het leven in Afghanistan.

Oranjes miljardair af in Quote 500

AMSTERDAM — De Nederlandse koninklijke familie is miljardair af volgens de Quote 500, de lijst van rijkste Nederlanders die vandaag verschijnt. Hun vermogen is door Quote dit jaar met 20 procent afgewaardeerd tot 800 miljoen euro, aldus hoofdredacteur Sjoerd van Stokkum naar aanleiding van een bericht hierover in De Telegraaf.

De Oranjes zijn twee plaatsen gezakt, van de 23e naar de 25e plaats. Quote heeft de afwaardering voorgelegd aan de Rijksvoorlichtingsdienst (RVD), die volgens Van Stokkum voor het eerst in dertien jaar inhoudelijk heeft gereageerd op de rijkenlijst. De RVD liet aan het tijdschrift weten dat de daling terecht is. “Wat betreft het door u genoemde vermo-



De Nederlandse koninklijke familie is volgens de Quote 500 geen miljardair meer.

gen van 800 miljoen euro, zal iedere aanpassing naar beneden de schatting dichterbij naar de werkelijkheid brengen”, aldus de RVD. De Rijksvoorlichtingsdienst re-

ageert normaal gesproken vrijwel nooit op vragen over het vermogen van de koninklijke familie. Een van de zeldzame keren dat de familie naar buiten

trad, was in 2003. Prins Bernhard praatte de Oranjes destijds omlaag op de lijst van rijke mensen van het Amerikaanse zakenblad Forbes. Hij liet weten dat de

Photo:AFP

BUSINESS

‘Ik lever maatwerk’

Coby van Roest:
‘Pensioen is vrijheid’

‘Investeren in de toekomst’ & ‘Betaalbaar tafelen’

deze week:

‘Jacht op perfect cadeau’

‘Betaalbaar tafelen’

‘Creativiteit en bedrijf’

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Zaterdag 7 November
live @ The Plaza
Tsunami met
3 Buitenbar's en grill.

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Voor de lekkere trek ben je bij ons
op de goeie plek

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Starts at 17:00
All you
can eat ribs

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



"Dit is het
ideale
moment
voor een
koude Polar"

BISTRO

TASTE OF BELGIUM

EARLY BIRD

\$25 3-Gangen menu
Dagelijks 17-19u

Taste of Belgium Bistro | Paseo Herencia Mall | Palm Beach
T: 586 6388 | bistro@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

TE HUUR

Savaneta 435
3 slaapkamers, 2 badkamers,
semi gemeubileerd, garage,
mooie tuin en een overdekte porch

Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G - Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

Afl. 3.500,- per maand

Kloes & Partners
ADVOCATEN

BEKENDMAKING

Bij beschikking van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba d.d. 3 november 2009 is met ontheffing van Mr. G. de Hoogd als curator, thans tot curator benoemd in het faillissement van A.G. ADVENTURE GOLF N.V.;

Mr. W.G.T.M. Kloes
L.G. Smith Boulevard nr.22, Aruba
Tel : 582 4417 • Fax : 583 3246
e-mail: kloesw@kloeslawyers.com

Appelen voor citroenen verkopen.

**Ook : knollen etc.
Oplichten , bedriegen.**

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

THE CINEMAS

3D

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

MICHAEL JACKSON'S
THIS IS IT
LIKE YOU'VE NEVER
SEEN HIM BEFORE

THE VAMPIRE'S ASSISTANT

KNOWING

ASTRO BOY

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
E-mail: directie@amigoearuba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Shade Cybulkiewicz, Alex Lacle,
Arien Rasmijn

Amigoearuba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
Admin@amigoearuba.aw

Opmaak
Zulma Kock
avisoomigoe@setarnet.aw

Verkoop
sales@amigoearuba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoearuba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

**Losse Verkoop-
punten
Amigoe
di Aruba**

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord

**CLOWN
Doctors**

Cel: 731-0289
wimclowndoctorsaruba@gmail.com

TE HUUR

GROOT WOONHUIS
MET
4 SLaAPKAMERS
2 BADKAMERS
te
LIGGING NOORD / OPAL
593-2069

**LIQUIDATIE
MARTIKA INVESTMENTS A.V.V. (i.l.)**

In de op 20 oktober 2009 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden per 20 oktober 2009.

De vereffenaar
AMTR MANAGEMENT N.V / P.O. Box 1256, Aruba

Riolering verstopt ??

Wij verhelpen iedere verstopping van afvoeren in en rond uw huis, appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk of met moderne freesapparatuur ook voor het legen van uw septictank

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

**Te koop een ruime tweeverdieping-
woonhuis, met grote appartement op
eigendomsterrein groot 1409 m² te
Bubali 6-D. Serieuze gegadigden
bellen naar 594 4888.**

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
woensdag 4 november
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

**PRO LECHI MAMA
(PLM)**
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

**INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS**
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. 567-3740 of 593-0338.

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

**STICHTING
WIT GELE KRUIS**
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444.

**SCHEDULE FOR WEEK OF
OCTOBER 29 - NOVEMBER 4**

*matinee: Friday and Saturday | late show: Friday and Saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG **THIS IS IT MICHAEL JACKSON** NEW
daily: 6:00 8:30
matinee: 1:00 3:30 late show: 11:00

PG-13 **KNOWING** NEW
daily: 6:00 8:45
matinee: late show: 11:30

PG **CIRQUE DU FREAK** NEW
daily: 6:00 8:30
matinee: 1:00 3:30 late show: 11:00

PG **FAME**
daily: 5:00 7:30
matinee: 12:00 2:30 late show:

R **THE PRIVATE LIVE OF PIPPA LEE**
daily: 7:30 9:45
matinee: 12:00

PG **TOY STORY2 3D**
daily: 4:00 6:00
matinee: 12:00 2:00 late show:

PG **HET GEHEIM VAN MEGA MINDY**
daily: 4:30 6:15
matinee: 12:30 2:30 late show: 8:15 10:00

R **THE STEPFATHER**
daily: 6:15 8:30
matinee: 1:15 3:45 late show: 11:00

AT PASEO HERENCIA

PG **THIS IS IT MICHAEL JACKSON** NEW
daily: 5:45 8:15
matinee: 12:45 3:15 late show: 11:00

PG **ASTRO BOY** NEW
daily: 4:30 6:45
matinee: 12:00 2:15 late show:

PG **TOY STORY2 3D**
daily: 4:15 6:15
matinee: 12:15 2:15 late show:

R **LAW ABIDING CITIZEN**
daily: 6:00 8:15
matinee: 12:30 3:15 late show: 11:30

R **ZOMBIELAND**
daily: 8:15 10:15
matinee: late show: 12:30

PG-13 **SURROGATES**
daily: 9:00
matinee: late show: 11:30

PG-13 **THE STEPFATHER**
daily: 6:00 8:30
matinee: 12:45 3:15 late show: 11:00

PG-13 **COUPLES RETREAT**
daily: 5:00 7:30
matinee: 12:00 2:30 late show: 10:00 12:15

Gebedsgroep

"Shalom"
Elke woensdag
in Kappel
Monte Calvario te
Tanki Leendert.
7:30 pm – 9:30 pm

REINA AGENCIES N.V.
Quality services from a name you trust!

Computer Services

PC Repairs
PC Upgrades
Virus Removal
CERTIFIED PROFESSIONAL

SUN PLAZA MALL
ACT NOW CALL
583-9633

**RENT HOUSE
aruba**

5 871 971

TE HUUR in : Bubali

Compleet gerenoveerd, ruime 2 verdieping woning.
Beneden: Entree, eetk., keuken, woonk., 2 slaapk. + 1 badk., leuke porch, maidsroom en dubbele garage.
Boven: zeer ruime slaapk. + badk. en balkon.

Afl 2.900,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com

**ARUBA the CURACAO
CARTRIDGE store**

ROTTERDAM - SANTO DOMINGO - SANTIAGO - ARUBA - CURACAO

BLACK PRINTER CARTRIDGE WEEKS

for **hp** Printers **12A TONER**

21 27 56 92 94 96 15 45

for **LEXMARK** Printers **ALL** **brother**

16 39 19

ALL EPSON **15** **LARGEST SELECTION ANYWHERE!**

• Piedra plat 42c (bij Bright Bakery), Aruba 583-2328

• Savaneta 117 lokaal 4 Telefoon 584-0076

• TCS na Schottegatweg ta 461-9335

• TCS na Hanenberg ta 767-8888

More prints for your money

Nilo Swaen (MEP):

‘Benoemingen gerechtvaardigd’

ORANJESTAD — De recente benoemingen van nieuwe ambtenaren door de vorige reging aan het eind van haar teneur vallen binnen de begroting, aldus fractielid Nilo Swaen (MEP).

De personeelskosten werden consistent gehouden aan de groeipercentages van de eigen rapporten, aldus de ex-minister van Financiën. “Gebaseerd daarop bepaal je de vraag naar personeel in elke dienst. Dat was niet anders bij deze gevallen.” Volgens Swaen wil men in de discussie hieromtrent bepaalde zaken uit hun verband trekken. Hij geeft aan dat de diensten waar men-

sen zijn aangenomen juist die plekken zijn waar mensen nodig zijn. “Zo was de enige dienst dat onder mij viel waar mensen werden benoemd de belastingdienst. Geen enkele andere dienst nam mensen aan.” Dat de timing van de benoemingen, net voor de overgang naar de nieuwe regering, de indruk zou kunnen wekken dat het om politieke benoemingen zou gaan ligt vooral

aan degenen die de aantijgingen maken, aldus Swaen. “De procedure en de evaluatie van deze mensen neemt tijd. Daarnaast is natuurlijk niet iedereen per januari benoemd. Sommigen per november, anderen ook per december. Trouwens, ik weet nog goed dat de dag voordat wij werden ingezworen nog mensen werden benoemd.” De nieuwe regering wil nu alle benoemingen gaan onderzoeken. “Wanneer blijkt dat de sollicitatieprocedures normaal zijn verlopen dan staan deze personen gewoon in hun recht en kan de re-

gering niet zomaar aan hun baan komen.” Ook de vijf recente ontslagen die vielen bij CEA, nadat bleek zij eerdere sollicitaties bij KIA waren afgekeurd kunnen naar de rechter stappen volgens Swaen. De ex-minister zegt altijd van mening te zijn geweest dat er juist geen sprake is van een teveel aan ambtenaren binnen het overheidsapparaat. “Natuurlijk zijn er diensten waar er misschien wat teveel mensen werken, maar er zijn ook veel diensten waar er juist veel te weinig mensen.”

MEP:

‘Schrappen toelages ministers is show’



Foto: Arvin Isaacijn

De MEP-fractie tijdens haar eerste persconferentie als oppositiepartij.

ORANJESTAD — MEP had bij haar aantreden als regeringspartij in 2001 ook geen overbruggingstoelagen aangenomen. Dit zei fractieleider Booshi Wever gisteren tijdens de eerste wekelijkse persconferentie van de oppositiepartij in het partijhuis in Santa Cruz. “Het is een en al show. Van een christelijke partij zou je verwachten dat zij hun goede daden niet aan de grote klok zouden hangen. Ze weten dat ze alles wat ze beloofd hebben nooit waar kunnen maken en daarom voeren ze dit soort acties op”, aldus Wever. De rege-

ring wil de nu loskomende vijf ton doorsluizen naar de afronding van de restauratie van het bestuurskantoor. “Nu blijkt dat al die ‘vrijwilligers’ dus niet vrijwillig zijn geweest”, laat de fractieleider weten in reactie hierop. “Nu wordt een rookgordijn opgehangen om deze mensen alsnog te betalen. Dat zij nu de goede Samaritaan uit willen hangen, is gewoon deel van de show. Zij grijpen elke smoes om hun belofte niet waar te hoeven maken.”

‘Breaking News’
Ex-minister van Financiën Nilo Swaen (MEP) voegt

daar aan toe: “In de afgelopen acht jaar hebben wij ook elk jaar 12,5 procent van ons salaris ingeleverd, wat neerkomt op een totaal van een heel jaarsalaris elk. Dat stond nergens in de wet aangegeven, maar we hebben het uit eigen initiatief gedaan, als contributie aan de staatskas.” Volgens Swaen heeft zijn partij daar weinig ruchtbaarheid aan gegeven. “In tegenstelling tot AVP, dat van elk wisselwasje ‘breaking news’ maakt, zit het niet in onze aard om met dit soort zaken te pronken.” Daarnaast meldt

Swaen dat zijn regering indertijd als eerste zelf ging betalen voor de pensioenen van de ministers, wat formeel ook niet bij wet is voorgeschreven.

“Zo blijkt weer wat het verschil is tussen iets doen waar je achter staat als minister, ten behoeve van het volk en één actie opblazen en doen alsof nu pas fatsoenlijke mensen in de regering komen.

Ik denk dat je pas recht van spreken hebt wanneer je net zoveel hebt gedaan als wij in de afgelopen acht jaar”, aldus MEP-fractielid Nilo Swaen.

De Veer (The Cinemas) opnieuw naar de rechter

ORANJESTAD — Iets meer dan een maand nadat De Veer Chain Theaters (The Cinemas) het hoger beroep verloor tegen de komst van bioscoopexploitant Caribbean Cinemas of Puerto Rico, staat De Veer hierover weer in de rechtszaal. Dit keer gaat het om een rechtszaak die het bedrijf tegen de overheid heeft aangespannen. De LAR-zaak is in het bijzonder gericht tegen de minister van Financiën en Economi-

sche Zaken die de vergunning aan de Puerto Ricaanse bioscoopexploitant heeft verstrekt. De Veer blijft bij eerdere argumentatie dat twee bioscoopexploitanten op Aruba teveel is. Het eiland krijgt hierdoor de hoogste ‘film-doekdichtheid’ ter wereld, aldus Eduardo De Veer, eigenaar van The Cinemas. Hij liet al eerder blijken, op de opening van zijn tweede bioscoop in 2007, het onverantwoordelijk van de regering te

vinden om een buitenlandse investeerder toestemming te geven voor de exploitatie van weer een nieuwe bioscoop. De tweede bioscoop van De Veer bevindt zich in Paseo Herencia. Dit winkelcentrum ligt naast Palm Beach Plaza, het nieuwe winkelcentrum waar de bioscoop van het Puertoricaanse bedrijf komt. Deze bioscoop bestaat uit acht zalen. Vorig jaar spande De Veer een rechtszaak aan die

hij verloor. Hij ging in hoger beroep, maar eind september vonnisste het Gemeenschappelijk Hof van Justitie opnieuw in het nadeel van De Veer. De zakenman liet daarna in een persbericht weten ‘voorbereid te zijn op een lange strijd’. Hoewel hij grote verliezen verwacht als Caribbean Cinemas of Puerto Rico toch komt, is De Veer er bovendien van overtuigd dat de bioscoopganger trouw blijft aan het Arubaanse bedrijf.

Vermissingen

ORANJESTAD — Een meisje van 16 jaar en een oudere man van 68 jaar worden sinds dit weekend vermist. De politie is op de hoogte gebracht en via media doen beide families nu een oproep aan het publiek voor informatie.

De 16-jarige Rojer wordt sinds afgelopen zaterdag vermist. Het meisje woont in de omgeving van Tanki Flip. De familie maakt zich ernstig zorgen om de fysieke toestand van het

meisje. Ze leidt namelijk aan epilepsie. Volgens familieleden houdt ze zich vaak op in de omgeving van Piedra Plat. Tasha Rojer is lang voor haar leeftijd, heeft een slank maar vrouwelijk postuur, heeft lichtbruin haar en bruine ogen. Personen die weten waar ze is of aanwijzingen hebben omtrent haar locatie worden verzocht de politie te bellen of contact op te nemen met haar familie op 730-4360 of 746-7049. De 68-jarige Mario Dijk-

hoff is sinds zondagmiddag niet meer gezien. Toen hij het huis verliet was Dijkhoff gekleed in een blauwe korte broek, een donkergroene bloes en groene schoenen. Dijkhoff is 1,74 meter lang, heeft een slank postuur, grijs haar en een lange witte baard. Degene die weet waar Mario Dijkhoff, ook wel bekend als ‘Mai’ of ‘Mai Cowboy’ is wordt verzocht contact op te nemen met de politie op telefoonnummer 100 of met zijn familie op 587-5773.

4,3 jaar celstraf voor eigenaar BetOnSports

ORANJESTAD — Gary Stephen Kaplan, eigenaar van de illegale buitenlandse dienst in sportwedstrijden BetOnSports, die onder andere ook op Aruba zaken deed, is door de Amerikaanse rechtbank veroordeeld tot een celstraf van 4,3 jaar. Daarnaast verliest hij meer dan 50 miljoen dollar aan criminele opbrengsten.

Kaplan had ook nog zaken lopen op het Caribische eiland Antigua en het land Costa Rica. Kaplan is door

de rechtbank onder andere schuldig bevonden aan samenzwering bij de overtreding van antiracketeeringstatuten, dus voor het runnen van een organisatie die voortdurend criminele activiteiten uitvoert. Tijdens het proces gaf Kaplan toe diensten voor sportwedstrijden te hebben geleverd op Aruba, Antigua en Costa Rica aan Amerikaanse ingezetenen, via het internet en gratis telefoonnummers. Op een gegeven moment had BetOnSports in 2004 bijna 1 miljoen geregistreerde Amerikaanse klanten en erkende

de dienst meer dan 10 miljoen sportwedstrijden, die meer dan 1 miljard dollar opleverden. Halverwege hetzelfde jaar maakte Kaplan een succesvolle opening van het aanbod van BetOnSports bij London Alternative Investment Market wat hem meer dan 100 miljoen dollar opleverde. “Deze zaak zou als een waarschuwing moeten dienen voor anderen die er misschien voor zouden kiezen om de wetten van de Verenigde Staten (VS) op zulke grote schaal uit te dagen”, aldus de openbare aanklager Micahel Reap.

plaats.” De nieuwe wet helpt vooral op gebied van handhaving, aldus het hoofd van de Veterinaire Dienst, want tot nu toe kan de politie op basis van de oude verordening weinig doen. De Hondenverordening in concept zit nu in het wetgevingsproces en het parlement zal zich er nog over buigen. Indien deze wordt ingevoerd, kunnen hondeneigenaren een forse boete verwachten indien hun hond los op straat loopt. Ook moeten honden worden aangelijnd in publieke ruimtes. Wel wil de overheid speciale uitlaatplekken creëren waar de beesten vrij mogen rondlopen. Tegen hondenbezitters kunnen met de nieuwe wet ook maatregelen genomen worden als ze hun dieren niet goed verzorgen. Ook komt er een lijst met gevaarlijke honden waarvoor de bezitter een vergoeding nodig heeft. Het gaat om gevaarlijke hondenrassen, maar ook om honden die bijvoorbeeld iemand ge-

beten hebben en waarvan aangifte werd gedaan. Baasjes moeten hun ‘gevaarlijke’ hond ook van een chip voorzien en een verzekering afsluiten. Ook horen ze hun huis aan te passen zodat de hond niet zomaar de straat op kan. Welke rassen als gevaarlijk aangemerkt zullen worden, is nog niet bepaald. Dat is een taak voor de minister van Justitie indien de wet ingevoerd wordt.

Barendsen van de Veterinaire Dienst, die straks ook verantwoordelijk wordt voor de vergunningen voor gevaarlijke honden, benadrukt tot slot dat een hond niet op straat hoort. “Veel mensen denken dat nog. Vaak zijn mensen gewoon om na hun werk hun hond los te laten zodat die zijn ding kan doen. Dat is een hele foute gewoonte, die met de nieuwe wet eindelijk aangepakt kan worden. Het is goed als de eigenaar met zijn hond mee uitgaat. Dat is ook goed voor de gezondheid.”

Feestdagen

Pieter Barendsen van de Veterinaire Dienst laat weten dat het abattoir het druk heeft in aanloop naar de feestdagen. Mensen die dieren willen laten slachten voor consumptie, moeten op tijd komen. “We hebben genoeg ruimte in het abattoir. Maar wanneer het druk is, is het moeilijk om op het allerlaatste moment nog personeel te vinden. De slacht-

medewerkers zijn namelijk niet in dienst.” Dat komt volgens hem omdat Aruba geen vleesindustrie kent, dus hoeft er niet voortdurend geslacht te worden.

De laatste dag dat in het abattoir wordt geslacht, is 17 december. Alle beesten worden voor en na de slachting gekeurd om voor consumptie vrijgegeven te kunnen worden.

Tienerzwangerschappen blijven toenemen

ORANJESTAD — Dit jaar zijn al 89 gevallen van tienerzwangerschap gemeld. Volgens directeur van de stichting jeugdzorg ATHIA, Ricky Hoek, neemt het aantal jonge moeders op het eiland elk jaar toe. Daarom houdt de commissie voor tienerzwangerschappen Cembrah op 9 en 10 november een theatervoorstelling over dit onderwerp. In de maand november en december worden de meeste baby’s geboren. “Dit zijn dan de carnavalbaby’s”, aldus Hoek. Zo raken tijdens carnaval de meeste tieners zwanger. Hoek vertelt dat één van de redenen waarom er zo veel tienerzwangerschappen voorkomen hier op het eiland, te vinden is bij de opvoeding en het gebrek aan voorlichting. De voorlichting die ze krijgen, gebeurt vaak

te laat. Zo zouden volgens Hoek, kinderen in de vijfde en zesde klas van de basisschool al seksuele voorlichting moeten krijgen. “Beter te vroeg dan te laat.” Jongeren zijn tegenwoordig vroeg actief op seksueel gebied, maar omdat ze niet goed voorgelicht zijn en het onderwerp vaak taboe is thuis, loopt het vaak mis, zegt hij. Veel jongeren zijn niet op de hoogte van de gevolgen van tienerzwangerschap. Naast zwanger raken, zijn er nog veel andere risico’s. Zo lopen veel tieners geslachtsziekten op. Hoek vertelt dat er een tijdje terug een tiener van dertien zwanger was en ze had ook drie geslachtsziekten opgelopen. Toen ze samen met haar moeder naar de dokter ging, schrok de dokter. De moeder zei tegen de dokter dat het wel van-

zelf wou genezen. “Ouders moeten blijkbaar ook opgevoed worden zodat zij weer hun kinderen goed kunnen opvoeden”, vertelt Hoek. De voorstellingen over tienerzwangerschap, die in Cas di Cultura worden gehouden, bestaan uit negen scènes die gebaseerd zijn op waargebeurde verhalen. Cembrah hoopt dat zowel ouders als hun kinderen naar de voorstelling gaan om zo de taboe over bepaalde onderwerpen te doorbreken en om de ouders en hun kinderen op de hoogte te stellen van de gevolgen van onveilig vrijen. Entreekaarten kosten vijf florin en zijn bij Cas di Cultura te koop. De voorstelling begint om zeven uur ’s avonds. Voor meer informatie kan contact opgenomen worden op telefoonnummer 582-3773.

Arikok sluit 20 ingangen af

ORANJESTAD — Het nationale natuurpark Arikok sluit vanaf volgend jaar 20 ingangen af. Slechts op twee plaatsen kunnen bezoekers nog het park binnenkomen.

Na een bijeenkomst met de politie en Dienst Openbare Werken (DOW) mag Arikok een aantal wegen die naar het park leiden, laten afsluiten. De reden hiervoor is ten eerste de bescherming van het park en ten tweede wordt het zo makkelijker om toezicht te

houden op de bezoekers van het park. De wegen die afgesloten worden, zijn te San Fuego en Vader Piet. Volgens het landsbesluit mag het park ook een toelatingsbijdrage vragen. Dit geld kan dan gebruikt worden voor het onderhoud van het park. Aangezien de wegen in het park openbaar zijn, heeft DOW nog steeds de taak de wegen te onderhouden. Het park heeft met DOW afgesproken dat DOW twee keer per jaar de wegen een beurt zal geven. Wel is het zo dat het

park verantwoordelijk wordt voor kleine reparaties gedurende het jaar, zodat de weg niet gaat vervallen. Het is de bedoeling dat de 20 ingangen die het park heeft, vermindert wordt tot twee officiële ingangen. Als alles goed loopt, gaat dit per 1 januari 2010 in, aldus directeur van het park Booshi Curiel. Ook is het park van plan het personeel te trainen zodat ze hun werk in het park optimaal uit kunnen voeren. Curiel hoopt dat iedereen een bijdrage doet aan het onderhouden van het park.

Donkey
Sanctuary Aruba

Open:
Mon - Fri 9 am till 12.30 pm
Sat - Sun 10 am till 3 pm

Tel: 5841063 -
5684091 - 9659977

Overleden

Sra. Vda. Maria In't Veld	30-10-2009
Alejandro E. Valencia	31-10-2009
Sra. Vda. Maria S. Tromp Semerel	31-10-2009
Sr. Teofilo R. Boekhoudt	01-11-2009
Albert A. Ras	01-11-2009
Pablo P. Flemming	02-11-2009
Patricia Henriquez Amatkasan	03-11-2009



RAAD VAN TOEZICHT EN ADVIES Sociale Verzekeringsbank

Raad van Toezicht en Advies di SVb ta extende su palabranan di mas profundo condolencia na su notulista, sra. Julie Flemming y su famia, cu fayecimento di su tata

Sr. Pablo Placido Flemming

Hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Sr. Pablo sosega den paz di Señor.

Drs. Harold Hagens
Presidente



SVb, Banco di Seguro Social ta extende su palabranan di mas profundo condolencia na notulista di Raad van Toezicht en Advies di SVb, sra. Julie Flemming y su famia, cu fayecimento di su tata

Sr. Pablo Placido Flemming

Hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Sr. Pablo sosega den paz di Señor.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

*"O Dios salbami pa bo Number, ku e poder, ku Bo tin, sali pa mi." Salmo 54:1
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:*



Sra. vda. Maria In't Veld
*8-8-1917 – †30-10-2009

Conoci como: "Marietje" co-fundadora di **Charlie's Bar & Restaurant**

Na number di su:

nuera:	Sra. vda. Rosalba Martinez y famia Rudolph Poterson y famia
yiu di crianza:	Charles Brouns III
nieto y nieta:	Montsy Brouns y Tolin Geerman
bisnietonan:	Luis Fernando Lozano Vincent Charles Geerman
sobrino:	Aart In't Veld y famia
cuidadornan fiel:	Clara y Joyce

Staff & personal di Charlie's Bar & Restaurant

Demas famia na Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di **entierro cual ta tuma lugar diaranson 4 di November 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa Santana Catolico na San Nicolas. E resto mortal lo reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas.**
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi ☎ 583-8383

INGEZONDEN

JA MENSEN, hier ben ik dan weer. Ik zie al een paar wenkbrauwen omhoog gaan, een paar hoofden die schudden en hoor zelfs een paar verwen-singen. Ja mensen, er is niks aan te doen maar de schreeuw naar onafhankelijkheid wordt met de dag luider en veelvuldiger. Er is beweging in de gang naar onafhankelijkheid gekomen en die wordt met de dag groter en intenser, op de eerste plaats dankzij het leiderschap van Helmin Wiels van Pueblo Soberano. Ja ja ik hoor jullie al: hij is bla bla, dit en dat enzovoorts. Maar één ding moeten we hem allemaal nageven en dat het bewustmakings-proces dat hij in de Antillen en zelfs in Nederland op gang heeft gebracht. Een proces dat

niet meer te stoppen is. Dus, sit tight. Maar de echte voedingsstoffen achter dit nobele proces op weg naar onafhankelijkheid zijn de leugens en manipulatie van de regering in Willemstad met als hoofdrolspeerster mevrouw De Jongh-Elhage. Maar ook de intimidaties en vernederingen van de bevolkingen van Curaçao en Bonaire door Nederland met als hoofdrolspeerster Ank Bijleveld-Schouten. In plaats van ons angst in te boezemen, geven deze negatieve signalen ons alleen meer zekerheid dat we de juiste weg willen inslaan, dus de weg naar onafhankelijkheid.

Nieuw socialisme

NU DE kruiddampen van de laatste financiële crisis zijn opgetrokken, blijkt dat de miljonairs aardig hebben huisgehouden onder elkaar, met als gevolg minder miljonairs en meer miljardairs. Nimmer in de geschiedenis van de mensheid is er zo veel geld in bezit geweest van zo weinigen. Geruisloos is tegelijkertijd het aantal mensen dat honger lijdt tot boven de miljard gestegen; blijkbaar kan het kapitalisme zichzelf niet reinigen. Kijk maar naar de financiële wereld waar de heersers elkaar nog steeds forse bonussen toebedelen. Of naar de VS waar de gezondheidszorg in handen is van de verzekeringsmaatschappijen en er meer dan 45 miljoen mensen onverzekerd rondlopen. Voor hen geldt: If you get sick, you die, en zelfs Obama kan daar niks aan veranderen. Of neem de sportwereld: alles en iedereen is te koop. Als supporter van de voetbalclub Schin op Geul koop ik gewoon het clubje op, stop er een paar Ronaldo's en Huntelaars in en het volgend jaar zijn we kampioen van de Champions League. Als je dit sport kunt noemen, ben ik Pipi Langkous. In het bedrijfsleven is het al niet anders. Wetgevers worden omgekocht waardoor er steeds meer op tijdelijke contractbasis wordt gewerkt. Hier op Curaçao is het vooral zichtbaar in de horeca, het toerisme en de Isla,

met als gevolg dat mensen geen hypotheek meer kunnen afsluiten of een pensioen kunnen opbouwen. Als het even niet goed gaat in een bepaalde sector, vlieg je eruit. Bij het ontbreken van noodzakelijke steun van de Staat is het onderwijs afhankelijk van de bedelcultuur: fund-raising en bedelen om airco's, een verfbeurt of een dak op de gymzaal is de normaalste zaak van de wereld. Het kapitalisme vindt zijn grondslag in de parlementaire democratie die zich roemt om haar verkiezingen en vrijheid van meningsuiting. Beide zijn een wassen neus. In elke politieke partij is het maar een of zijn het enkele personen die de dienst uitmaken. Op Aruba heeft Nelson Oduber al zestien jaar bepaald wie er op een verkiesbare plek op de lijst komt. En van de andere grote partij is het de Eman Bank die de lijnen uitzet. Op Curaçao zal het al niet anders zijn. Inderdaad kunnen de consument en patiënt in alle vrijheid klagen dat ze bestolen worden; het blijven roependen in de woestijn. Wat nieuws- en informatievoorziening betreft, de meeste grote stations worden betaald door het bedrijfsleven. Stel nu bijvoorbeeld dat Nike FoxNews zou sponsoren, dan zal de nieuwslezer het niet in zijn hoofd halen om te melden dat Nike gebruikmaakt van kinderarbeid in Zuidoost-Azië.

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot donderdagmiddag 5 november 2009 om 12.00 uur:

Weer: vandaag halfbewolkt en op de meeste plaatsen droog. Morgen nu en dan zwaarbewolkt met plaatselijk enkele buien en kans op onweer.

Verwachte maximumtemperatuur: 33° C;
minimumtemperatuur: 26° C.
Zonsondergang: 18.09 uur; **zonsopgang:** 06.29 uur.

Wind: oostelijk en matig; windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Voornamelijk in buien af en toe mogelijk tot vrij krachtig in uitschieters; windkracht 5 (31 tot 39 km/uur, 17 tot 21 knopen).

Weeroverzicht: een zwakke storing die vanochtend boven het oostelijk Caribisch gebied lag, beweegt zich langzaam in westelijke richting en zal voor de komende paar dagen voor een tijdelijke toename van bewolking zorgen met hier en daar enige buienactiviteit.

Zeecondities: over het algemeen rustig met de verwachte golfhoogtes op open zee minder dan 1 meter.
Bijzondere verschijnselen: geen.
Tropische weersystemen: geen.
Vooruitzichten tot vrijdagmiddag: half-, tijdelijk zwaarbewolkt met enkele plaatselijke buien. Mogelijk vergezeld van onweer.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID				
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	zwaarbewolkt	31	26	2.0
Bonaire	halfbewolkt	32	26	3.6
Curaçao	halfbewolkt	31	26	1.0
St. Eustatius	lichtbewolkt	30	26	0.0
St. Maarten	lichtbewolkt	30	24	1.4
Amsterdam	lichtbewolkt	09	05	4.6
Atlanta	lichtbewolkt	22	07	0.0
Bogotá	nevel	19	11	0.7
Havana	lichtbewolkt	31	24	0.0
Kingston	lichtbewolkt	33	24	—
Miami	halfbewolkt	32	23	0.0
New York	lichtbewolkt	17	07	0.0
Paramaribo	halfbewolkt	33	23	—
Port-of-Spain	regen op afst	34	24	0.0
San Juan	zwaarbewolkt	31	25	5.1
Sto. Domingo	lichtbewolkt	31	23	0.0
Valencia	geheel bewolkt	33	23	0.3

Onafhankelijkheid nu

Wat zich op deze eilanden op het ogenblik afspeelt is een intrige zonder weerga met de regering in Den Haag als coach. Waar je ook kijkt zie je corruptie, nepotisme, intimidatie en het steunen en stimuleren van illegaliteit (Goisco) en 'período di grasia part 2' De inbreng van de regering in Den Haag is het verkrachten van de internationale verdragen wat betreft het manipuleren van ons zelfbeschik-kingsrecht, te beginnen vanaf de slotverklaring, het referendum en tot nu toe met de rijks-wetten (stop Dutch Apartheid) met het oog op eigen belangen. Dus waar wij mee te maken

hebben zijn de behartigers van de belangen tegen het patriotisme en vrijheid. Het zijn deze mensen die zeggen dat we het zelf niet kunnen, het zijn deze mensen die de onwetendheid en bedelaarsmentaliteit stimuleren. Het zijn de stimulanten van incapabelheid, van mensen zonder karakter en principes, van mensen zonder eigenwaarde. Het is de hoogste tijd om ermee te kappen en dat is van herkolonisatie naar onafhankelijkheid.

Ik kan me best voorstellen dat er sommige mensen zijn die voor hun paradijsje vrezen,

maar ze moeten ook begrijpen dat dit een historisch moment is dat niet tegen te houden is. De mensen die onafhankelijkheid het meest vrezen zijn degenen die op een dag naar hun lege handen zullen kijken en zich afvragen waar de gereedschappen van de macht zijn gebleven. Wat me het meest verheugt is het feit dat er verschillende 'no voters' van plan zijn om op Pueblo Soberano te stemmen, dus voor onafhankelijkheid. Ik heb mezelf voorgenomen om aan de 31.000 'no voters' te gaan werken zodat we kunnen bewijzen dat alleen het volk het volk kan redden.

RAYMOND SAMBO
Curaçao

Lof der Zotheid

GOD IS dood sinds de jaren zestig. Catechismus- en godsdienstlessen werden sindsdien vervangen door gymnastiek of zoiets. Kinderen moesten thuis maar het verschil leren tussen mijn en dijn. De grenzen tussen mijn en dijn werden snel ook veel vager naarmate gelegenheidsethiek de overhand nam, immers het zo snel mogelijk verwezenlijken van de socialistische verzorgingsstaat was het hoofddoel, waaraan al het andere ondergeschikt diende te zijn. Dus kerkelijke normen en waarden werden met een zucht van verlichting afgedaan en geen kind had nog zin om ook maar een seconde te verspillen aan filosofie of ethiek. Dat was iets engs voor verschaalde oude mannen. Oud-socialistisch Kamerlid, staatssecretaris, minister en europarlementariër Hedi d'Ancona verklaarde bij het tv-programma *Jorritsma Blikt Vooruit* in november 2009 trots dat 'alle idealen van toen nu verwezenlijkt zijn'.

Ze heeft gelijk, ware het niet dat de socialistische heldin nu 72 jaar is en vergeet dat de kinderen van nu geen idee hebben van hoe het eens was, en daarom stekeblind zijn voor haar behaalde successen. "Armoede", legde een te hulp schietend Kamerlid, Ewout Irgang van de SP, uit, "betekent tegenwoordig uitgesloten zijn van meedoen." Dus ieder kind heeft nu recht op een iPod of een reis rond de wereld. Stel je voor, dat ook maar één kind van zo'n basale levensbehoefte uitgesloten raakt. Dit zijn de nieuwe normen en waarden vandaag blijkbaar, zoals die geformuleerd worden door onze volksvertegenwoordigers. Dit zijn geluiden die opborrelen uit het diepe gat in filosofisch en ethisch bewustzijn, dat het overlijden van God heeft nagelaten. Het is bepaald niet de eerste keer dat de wereld worstelt met een leemte in waar trek je de lijn. De geschiedenis bestuderend lijkt het een grote worsteling tussen gelegenheidsethiek als

het ene uiterste, en goddelijke onwrikbare dogmatische waarden als het andere. Nederland, het kleine kikkerlandje, was een ideaal oord voor allerhande kettters, andersdenkenden en spotters, die met hun vlijmscherpe pen de wereld veranderden. Was het niet de op 27 oktober 1469 geboren Gerrit Gerritszoon, die later onder de naam Desiderius Erasmus Rotterdamus zijn *Lof der Zotheid* deed verschijnen waarin hij de draak stak met de draaikonterij van de burgers om zich te houden aan de kromme normen en waarden van Kerk en Gezag? Was het niet in de Hollandse Gouden Eeuw de vermaledijde lenzenslijper Gabriel Spinoza die stelde dat 'Al wat naar onze voorstelling tot blijheid leidt traasten wij tot stand te brengen' (Ethica, stelling XXVIII)? Daarmee verhieft hij genot tot god en legde het fundament voor onze consumptie-maatschappij. En de Rotterdammer Bernard Mandeville ging nog een stapje verder in de achttiende eeuw door te stellen dat de ondeugd de grote economische deugd kan opleveren.

Maar de gelegenheidsnormen en -waarden komen ons vandaag slecht uit. De hebzucht was net iets te groot, en de economische schade is groot. *Wie niet horen wil moet maar voelen*, preken nu de blikken dominees en zedenmeesters met uitgestreken smoelen. Maar het waren uitgerekend zij, die in de jaren zestig dansen op het graf van de dode dogmatische god; zij die zich verslingerden aan een short cut tot verwezenlijking van politieke idealen, zonder ook maar één moment te besteden aan de vorming van onze jeugd, een jeugd van onnoze-len die nu als ongelikke beren in een porseleinkast hun dierlijke lusten en hebzucht botvieren, hun zotheid.

JACOB GELT DEKKER
Curaçao

Open brief aan Aqualectra

zachtst gezegd gevaarlijk is voor hun gezondheid?

Aqualectra, is er echt geen regeling te treffen, zodat dit gezin een menswaardig bestaan kan leiden? Al verschillende malen is dit volk met een verhoging van prijzen van water en licht geconfronteerd. Er is niemand die wat kan doen aan uw prijsstijgingen. U stapte naar de overheid, die meteen achter u staat en het volk betaalt braaf de hoge rekeningen. Ja, er wordt wat van gezegd, opportunistische politieke partijen, die anders bijna dood zijn, komen ineens in opstand tegen de hoge prijzen. Zij gaan ook naar tv en radio en de lokale kranten. Er is veel ophef, maar alles loop af met een sisser, en dit gehoorzame volkje blijft maar betalen. Dat het aantal gezinnen dat deze rekeningen niet meer kunnen betalen een stijgende lijn vertoont; dat het aantal gevallen zoals van het gezin uitgebeeld in genoemd programma, steeds meer worden; dat sociale wantoestanden dit kleine eilandje dreigen in hun campagnes, hoe gaat dit dan in de praktijk? Hoe komt het dat dit gezin, dat al beneden het bestaansminimum leeft, ook nog in een situatie leeft die op zijn

geval mijn hart vast. Mensen van Aqualectra, Raad van Commissarissen, overheidsinstanties die te maken hebben met het beleid van Aqualectra: wordt wakker! Kijk wat verder dan uw eigen belang. Het is toch ook voor u belangrijk dat wij straks met recht kunnen zeggen dat wij een trots volk zijn dat eenieder die hier woont en werkt de ruimte gunt om in elk geval als normaal mens te kunnen leven? Waar ter wereld wordt kostbaar en noodzakelijk water niet aan mensen gegund? Projecten worden overal ter wereld volbracht om alle landen van water te voorzien. Nederland bijvoorbeeld werkt al jaren aan waterprojecten in Afrika. En op ons eiland leeft een gezin, dat vanochtend de kinderen niet naar school kan sturen omdat zij geen water hebben. En dat is maar één gezin dat wij met eigen ogen hebben kunnen zien. Wat denkt u, Aqualectra, van al die gezinnen die hetzelfde meemaken, elke dag opnieuw, en die hiermee niet naar voren durven komen? Kom uit uw schulp, Aqualectra en wees bereid om iets terug te geven aan dit al lang geteisterde volk.

SHARON ROSARIO
PLACIDO-WINKLAAR
Curaçao

Toyota stapt uit Formule 1

TOKIO — Autofabrikant Toyota trekt zich terug uit de Formule 1. Dat maakte het Japanse bedrijf vanochtend in Tokio officieel bekend. Reden is de wereldwijde economische crisis waar ook Toyota last van heeft.

Met Toyota verdwijnt het laatste Japanse team uit de koningsklasse van de autosport. Honda trok zich vorig jaar al terug. Maandag maakte bandenfabrikant Bridgestone al bekend te stoppen met de Formule 1. Eerder dit jaar nam renstal BMW hetzelfde besluit. In juli meldde Toyota zich ook al af als gastheer van de Grote Prijs van Japan op het circuit van Mont-Fuji. Toyota, dat de coureurs Timo Glock en Jarno Trulli in dienst heeft, maakte sinds 2002 deel uit van de Formule 1. Directeur Akio Toyoda verontschuldigde zich vandaag voor het feit dat de renstal sindsdien niet één overwinning heeft behaald ondanks een budget van 300 miljoen dollar (ruim 200 miljoen euro) per jaar. “Ik bied mijn excuses aan aan de vele fans van Toyota voor het feit dat we niet de gestelde doelen hebben gehaald.” De autofabrikant verwacht dit jaar een verlies van 8,3



Foto:AFP

Toyota F1 baas Tadasu Yamashina had het er moeilijk mee toen werd aangekondigd dat Toyota zou stoppen.

miljard dollar (bijna 6 miljard euro). De cijfers over het tweede kwartaal worden morgen bekendgemaakt. “Dit was een moeilijke, maar uiteindelijk onvermijdelijke beslissing”, aldus Toyoda. “Sinds vorig jaar, toen het economische klimaat steeds slechter werd, hebben we geworsteld met de vraag of we moesten doorgaan met de Formule 1. Sinds ik in juni

directeur ben geworden, heb ik me gericht op de aflevering van producten aan onze klanten. Daar ligt onze focus nu. We zijn vorig jaar loyaal gebleven aan de Formule 1 en we hebben dit jaar ook ons best gedaan, maar het is niet langer verantwoord om ermee door te gaan.” Toyota tekende eerder dit jaar nog een contract dat de in Keulen gevestigde renstal

tot en met 2012 verbond aan de Formule 1. De voortijdige terugtrekking kan dus mogelijk ook nog juridische gevolgen hebben. Het afhaken van de Japanners kan de weg vrijmaken voor een rentree van BMW-Sauber. De renstal heeft inmiddels nieuwe Zwitserse eigenaren en staat op de reservelijst van de Formule 1 voor komend seizoen.

Zware opgave voor AZ

LONDEN — AZ staat vandaag in de Champions League voor een loodzware opgave. De geplaatste ploeg van trainer Ronald Koeman moet het in Londen opnemen tegen Arsenal, dat zich bij winst in het eigen Emirates Stadium al zeker weet van een plek in de volgende ronde.

Twee weken geleden redde David Mendes da Silva in Alkmaar met een doelpunt in blessuretijd een punt voor AZ tegen Arsenal (1-1). Bij het drukken van de krant was de uitslag nog niet bekend. De Alkmaarders verzamelden twee punten uit de eerste drie groepswedstrijden.

Arsenal, de club van Robin van Persie en oud-Ajaced Thomas Vermaelen, gaat aan kop in groep H met zeven punten. Olympiakos Piraeus heeft een punt minder, Standard Luik staat laatste in de groep met één punt. De Grieken gaan vandaag op bezoek in Luik. Bij winst van Arsenal én Olympiakos Piraeus zijn die twee ploegen al zeker van een plek in de tweede ronde. AZ en Standard Luik strijden dan nog om de derde plaats, die recht geeft op een vervolg in de Europa League. Koeman kan in het prachtige Emirates Stadium niet beschikken over zijn geblesseerde topschutter Mounir El Hamdaoui. De rest van zijn selectie is fit.

FC Groningen mogelijk naar China

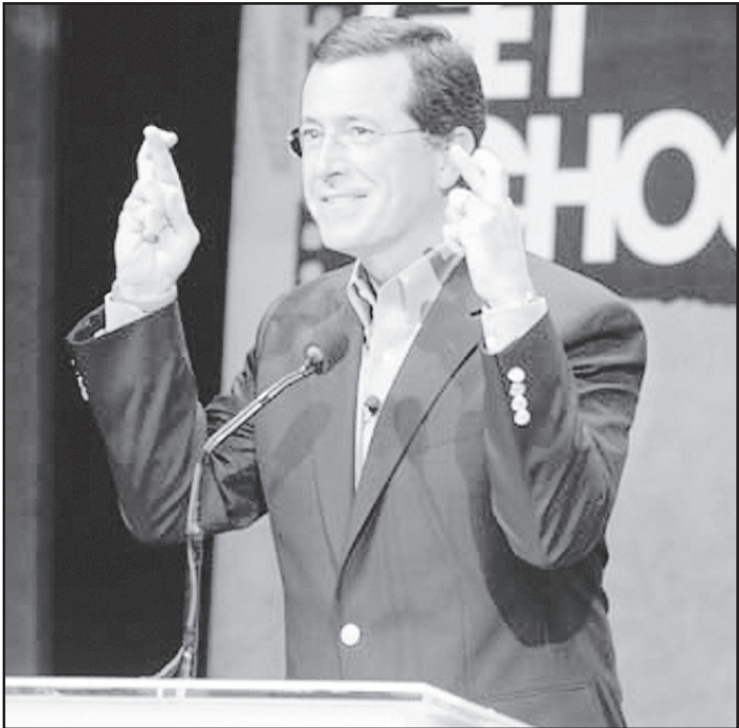
GRONINGEN — FC Groningen overweegt om in mei volgend jaar twee oefenwedstrijden te spelen in China. Dat maakte de eredivisieclub bekend op de website. Het gemeentebestuur van Tianjin, zusterstad van Groningen, heeft noordelijke overheden en bedrijven uitgenodigd voor een wederzijdse marktorientatie.

Bij voldoende belangstelling voor deze negendaagse reis zal ook de selectie van FC Groningen zich aansluiten bij het gezelschap. Het is de bedoeling dat het elftal van Ron Jans daar dan twee wedstrijden speelt tegen clubs uit de hoogste divisie.

Colbert helpt DSB schaatsers

COLORADO SPRINGS — De Amerikaanse komediant en tv-presentator Stephen Colbert is een campagne begonnen om de Amerikaanse schaatsers van de onlangs failliet verklaarde DSB Bank te helpen. Dat meldde hij in zijn tv-programma The Colbert Report gisteren.

Colbert roept mensen op geld te doneren om de in financiële problemen geraakte schaatsers te helpen. DSB Bank sponsorde onder anderen de Amerikaanse kampioenen Shani Davis en Chad Hedrick. Over drie maanden beginnen de Olympische Spelen van Vancouver. Door het wegvallen van de DSB Bank als sponsor is deelname voor de Amerikaanse schaatsers onzeker. Reden voor Colbert actief donateurs te werven om zo de Amerikaanse equipe toch op het ijs in Vancouver te krijgen. “We moeten ervoor zorgen dat het Amerikaanse dijen zijn die straks het erepodium zullen bestij-



Colbert roept mensen op geld te doneren om de in financiële problemen geraakte schaatsers Davis en Hedrick te helpen.

gen.” De Nederlandse schaatsbond KNSB had na het faillissement van DSB Bank al

aangegeven garant te zullen staan voor de deelname van de Nederlandse schaatsers van de DSB Schaatsploeg.

Olsen blijft bondscoach Noorwegen

OSLO — Egil Olsen heeft gisteren een contract tot 2012 ondertekend als bondscoach van Noorwegen. Dat meldde de voetbalbond van het Scandinavische land gisteren op de website. De 67-jarige trainer moet Noorwegen naar het Europees kampioenschap van 2012 in Polen en Oekraïne leiden. Olsen loodste de Noorse voetbalploeg eerder naar de eindronde van de wereldkampioenschappen in 1994 en 1998. De verbintenis van de ervaren oefenmeester bevat een optie tot verlenging als Noorwegen zich kwalificeert voor het EK 2012. Indien Olsen niet gebruikmaakt van deze optie, wordt Staal Solbakken per 1 januari 2012 bondscoach. Solbakken is de huidige trainer van het Deense FC Kopenhagen. Olsen verving begin dit jaar, in eerste instantie tijdelijk, de teruggetreden Aage Hareide. Noorwegen slaagde er niet in zich te plaatsen voor het WK 2010.

Internazionale en Liverpool onder druk

RIJSWIJK — Voor Liverpool en Internazionale kan de vierde speelronde in de groepsfase van de Champions League al een voorbode zijn voor uitschakeling. Zeker voor de ‘Reds’ is winst bij Olympique Lyon pure noodzaak. De afwezigheid van de geblesseerde aanvoerder Steven Gerrard komt dan ook bijzonder ongelegen. Liverpool staat derde in groep A en maakt bij verlies of gelijkspel Lyon een zekere overwinteraar in de Champions League, terwijl Fiorentina bij winst op Debrecen ook uit het zicht verdwijnt. Na vijf nederlagen in elf competitieduels is het toch al crisis aan de Mersey waar de clubleiding desondanks afgelopen weekende steun uitsprak voor coach Rafael Benitez. De Spaanse topcoach moet in Lyon zijn verlengstuk in het veld, Gerrard, missen terwijl het ook lang niet zeker is dat Dirk Kuijt de Spanjaard Fer-

nando Torres naast zich in de aanval vindt. “We nemen Fernando sowieso mee naar Lyon omdat we geen andere opties hebben”, zei Benitez doelend op de lange lijst aan geblesseerden. Benitez hoopt dat de kort voor het seizoen aangetrokken Italiaan Alberto Aquilani beschikbaar is, maar mist op het middenveld naast aanvoerder Gerrard ook Albert Riera (hamstring) terwijl de verdedigers Martin Kelly (enkel) en Martin Skrtel (spier) eveneens ontbreken. In groep F wacht Inter een lastige klus bij Dinamo Kiev. Twee weken geleden bleef de ploeg van coach Jose Mourinho in eigen stadion op 2-2 steken, waarbij Kiev-spits Andrej Sjvetjenko in de slotfase zelfs de kans op de winnende treffer liet liggen. Wesley Sneijder is meege-reisd, maar de Nederlander heeft last van een bovenbeenblessure die hem al twee we-

ken aan de kant houdt. Inter haalde drie punten uit drie duels en staat daarmee onderaan in groep F. Kiev, Roebin Kazan en Barcelona hebben drie punten. De Spanjaarden gaan voor de revanche bij Kazan, de enige club die het team van coach Josep Guardiola dit seizoen een nederlaag toebrecht. Barcelona, het afgelopen seizoen winnaar van de Champions League, is gewaarschuwd. De beide keren dat de ploeg de belangrijkste Europese beker won – in 1992 en 2006 – volgde een vroege uitschakeling. Meer nog dan de tegenstander vreesst Barça de kou. In de stad aan de oevers van de Wolga wordt vandaag een temperatuur van min 5 verwacht. Het mag geen excuus zijn, volgens technisch directeur Txiki Begiristain: “Gewoon een goede warming-up maken. We hebben de betere ploeg, dat zullen we in Kazan laten zien.”

MotoGP nog zeven jaar in Valencia

VALENCIA — De MotoGP, de koningsklasse in de motorsport, is nog minstens zeven jaar te zien op het circuit van Valencia. Vandaag werd in de Spaanse stad een contractverlenging tot en met 2016 ondertekend. Valencia maakt sinds 1999 deel uit van de MotoGP-kalender. Komend weekende sluiten de motorcoureurs er het seizoen af op het Ricardo Tormo Circuit. Het kampioenschap is al beslist: twee weken geleden veroverde Valentino Rossi in Kuala Lumpur zijn zevende wereldtitel.

Koevermans mee met PSV

EINDHOVEN — Danny Koevermans reist vandaag mee met PSV naar Denemarken, waar de club morgen in de Europa League tegen FC Kopenhagen speelt. De spits is voldoende hersteld van een spierblessure, die hem enkele weken langs de kant hield. Coach Fred Rutten mist daardoor nog twee spelers, Andre Ooijer en Jan Kromkamp. De eerste is op de weg terug, de laatste staat waarschijnlijk nog wel tot de winterstop buitenspel. In Kopenhagen speelt PSV zijn vierde duel in de groepsfase van de Europa League. Uit de eerste drie werden zeven punten gehaald. Een zege brengt PSV morgen dicht bij de volgende ronde. In Denemarken wordt PSV vergezeld van ruim duizend fans.

Europa League ‘wenkt’ Bayern

MÜNCHEN — Het begint eraan uit te zien dat Bayern München ook op het Europese toneel duistere tijden tegemoet gaat. De Europa League wenkt. De Zuid-Duitsers verloren gisteravond ook thuis in de Allianz Arena van Girondins Bordeaux: 0-2. De Fransen zijn zelf op weg naar de knock-outfase van de Champions League al niet meer in te halen door een beter onderling resultaat tegen Bayern.

Van Gaal kon weer beschikken over Edson Braafheid, hersteld van een enkelblessure. De van FC Twente overgenomen verdediger was aanvallend zeer actief. Hij nam bijna alle hoekschoppen, belastte zich met een aantal vrije trappen en trof al na twee minuten de lat. Het overwicht leverde Bayern tegen de uitstekend georganiseerde Fransen amper doelrijpe kansen op. Bij de enige serieuze mogelijkheid voor Bordeaux was het wel meteen raak, zoals zo vaak uit een spelherleving. Wendel vond van ver het hoofd van de aan de Duitse aandacht ontsnapte Yoann Gourcuff. Deze liet doelman Hans-Jörg Butt kansloos. Van Gaal moest dus na rust Arjen Robben wel inzetten voor Klose. Maar ook de snelle flankaanvaller van Oranje kon niet voorkomen dat de kritiek op zijn trainer in alle hevigheid zal losbarsten. Dat gold ook voor Mario Gomez, die even later Braafheid kwam aflossen.



Foto:AFP

Bayern München-speler Arjen Robben zichtbaar teleurgesteld met de 0-2-eindstand.

Marouane Chamakh besliste het duel en schoot Bordeaux naar de laatste zestien. Juventus vergrootte het Beierse leed door Maccabi Haifa in Israël te bedwingen: 0-1. Mauro Camoranesi scoorde vlak voor rust.

Manchester United leverde in groep B de eerste punten in. De ploeg van Sir Alex Ferguson speelde op Old Trafford gelijk tegen CSKA Moskou (3-3) maar haalde daarmee wel de knock-outfase. Alan Dzagoev, Milos Krsic en Vasili Berezetski bezorgden de 39-jarige Edwin van der Sar een beroerde avond.

Zijn collega Igor Akifejev onderscheide zich in het duel aan de overzijde met een aantal knappe reddingen. Alleen op een inzet van Michael Owen, de vervanger van Wayne Rooney, bleef hij aanvankelijk het antwoord schuldig. Paul Scholes verkleinde in de slotfase de achterstand, waarna Georgy Sjennikov in blessuretijd voor de Mancunians een punt ‘reddde’ door de bal in eigen doel te werken. VfL Wolfsburg verdedigde zijn kans door in Turkije Besiktas te verslaan. De Duitse kampioen won met liefst 3-0 door doelpunten van Zvez-

dan Misimovic, Christian-Gentner en Edin Dzeko. In groep D pakte koploper Chelsea in Madrid tegen Atletico het nog noodzakelijke gelijkspel: 2-2. Sergio Agüero (2) en Didier Drogba (2) scoorden. Het duel stond onder leiding van scheidsrechter Bjorn Kuipers. Apol Nicosia leek tegen FC Porto lang zijn tweede punt te pakken. Mede dankzij Joost Broerse, die de Cypriotische defensie ruggengraat gaf, bleef het tot de 84e minuut 0-0. Toen scoorde Radamel Falcao: 0-1. Door deze resultaten zijn Chelsea en Porto door naar de volgende ronde.

Australië op volle sterkte

SYDNEY — Australië gaat op volle sterkte naar Oman, waar op 14 november in Muscat een voetbalkwalificatiewedstrijd voor de Azië Cup in 2011 wordt gespeeld. Bondscoach Pim Verbeek riep uit de Europese competities onder anderen sterpelers Tim Cahill, Lucas Neill, Harry Kewell en Mark Schwarzer op. Vanuit Nederland reizen Brett Holman (AZ) en David Carney (FC Twente) af naar Oman.

Verbeek kan ook weer beschikken over Palermo-midenvelder Mark Bresciano die hersteld is van een knieblessure. Celtic-aanvaller Scott McDonald en middenvelder Vince Grella van Celtic ontbreken.

Australië en Oman staan na drie wedstrijden samen bovenaan in groep B. De eerste onderlinge wedstrijd half oktober in Melbourne eindigde in 1-0 voor de Australiërs.

Spanje verhoogt belastingen

MADRID — Spanje is niet langer een belastingparadijs voor buitenlandse voetballers. De regerende Spaanse socialisten zijn gisteren met andere linkse partijen een hervorming van het zogenaamde ‘Beckham-arrest’ overeengekomen. De verandering betekent dat buitenlanders die tijdelijk in het Zuid-Europese land werken en meer dan zes ton per jaar verdienen 43 procent belasting gaan betalen.

Binnen de huidige regeling, die in 2004 is ingevoerd en vernoemd naar de Engelsman David Beckham, die destijds voor Real Madrid speelde, was het belastingtarief 24 procent. Spelen bij een Spaanse club was daarmee financieel een stuk interessanter dan in andere

landen. De Spaanse voetbalbond LFP heeft na de bekendmaking stevig geïnteresserd tegen de belastingplannen. De bond dreigde zelfs met een staking binnen de Primera Division. “Deze vorm van belasting heffen betekent voor Spaanse clubs extra uitgaves ter hoogte van 100 miljoen euro”, aldus bondsvoorzitter José Luis Astiazarán. LFP zal zich met alle macht verzetten tegen de hervorming. Het aangepaste tarief heeft overigens geen directe invloed op de bankrekeningen van bijvoorbeeld Real-spelers Ruud van Nistelrooij, Rafael van der Vaart en Royston Drenthe. De Nederlanders spelen al langer in de Spaanse hoofdstad en het nieuwe tarief geldt alleen bij arbeidsovereenkomsten die na 1 januari 2010 worden ondertekend.

KLM vervoert passagiers op plantenbrandstof

AMSTELVEEN — KLM gaat als eerste luchtvaartmaatschappij ter wereld een vlucht maken met passagiers aan boord van een toestel dat vliegt op biokerosine. Dat maakte KLM vandaag bekend.

“Dit is een belangrijke stap op weg naar een emissievrije luchtvaart”, aldus president-directeur Peter Hartman van KLM. Op 23 november gaat een Boeing 747 de lucht in waarvan een motor zal draaien op een mix van de biobrandstof Camelina en fossiele kerosine. De Inspectie Verkeer en Waterstaat heeft toestemming gegeven voor de vlucht met een beperkt aantal passagiers aan boord.

Camelina wordt gemaakt uit planten. KLM is ook nog bezig met de ontwikkeling van biobrandstof op basis van algen. “We zullen voor het beste product kiezen”, zegt een woordvoester daarover.



Foto: Deynak

KLM gaat passagiers vervoeren in een toestel dat vliegt op biokerosine.

Amsterdam wil boete tegen woonfraude

AMSTERDAM — Het college van burgemeester en wethouders van Amsterdam wil een bestuurlijke boete invoeren tegen woonfraude. Wie de Huisvestingswet overtreedt, kan rekenen op een bekeuring die kan oplopen tot 18.500 euro. Als de Regioraad akkoord gaat, is de maatregel per 1 januari 2010 een feit. Dat maakte de gemeente

vandaag bekend. Het college gaat ervan uit dat de mogelijkheid om hoge boetes op te kunnen leggen, een grote preventieve werking heeft. Tot nu toe kon Amsterdam al wel een dwangsom opleggen om frauduleuze woonsituaties tegen te gaan. Dat hield in dat een overtreder als hij werd betrapt, de gelegenheid kreeg zijn leven te beteren.

Golf van hakenkruizen in Sneek

SNEEK — De Friese stad Sneek wordt geplaagd door een racistische graffiti-spuit die gebouwen met hakenkruizen beklad. Volgens een woordvoerder van de politie Friesland werden in zowel de binnenstad als in buitenwijken op meerdere plaatsen hakenkruizen en SS-tekens geplaatst. De politie heeft aangiftes van de vernielingen binnengekregen.

“Het gaat om onder andere het gemeentehuis, het politiebureau, taxibusjes, het kerkgebouw en een clubgebouw van een sportvereniging”, aldus de woordvoerder. De politie en gemeente Sneek zien de racistische uitingen als een serieus probleem. “De graffiti zit door de hele stad. Het zijn niet alleen racistische leuzen, maar het moet ook allemaal schoongemaakt worden.”

CO2-plafond voor elektriciteitscentrales

DEN HAAG — Energiebedrijven krijgen in de toekomst een grens voor de uitstoot van het broeikasgas CO2 opgelegd. Een meerderheid in de Tweede Kamer heeft gisteren ingestemd met een voorstel daartoe van GroenLinks. Volgens het plan moet Nederland zo de bouw van nieuwe, vervuilende kolencentrales tegenhouden. Kees Vendrik, Kamerlid GroenLinks, hoopt dat andere EU-landen volgen; hij denkt dat Nederland de koudwatervrees in andere landen kan wegnemen. De komst van vervuilende kolencentrales ziet hij als ‘een bom onder de klimaatambities’ van Nederland en Europa. Vendrik is blij met de bijval van de andere partijen. “Dit is een zege voor het klimaat en werpt een forse dam op voor de bouw van nieuwe kolenmonsters. Als het aan de Kamer ligt, kiezen energiebedrijven in de toekomst uitsluitend nog voor de schoonste energievormen.” Milieu-minister Jacqueline Cramer gaf eerder al aan dat ze de CO2-norm voor elektriciteitscentrales een ‘heel goed idee’ vindt. Ze kondigde in september maatregelen aan voor energieproducenten die te weinig doen voor een duurzame energievoorziening.

stantieel’. In zijn brief schrijft Hirsch Ballin dat hij na overleg met minister Wouter Bos van Financiën op het laatste moment de behandelcapaciteit van de Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) heeft verhoogd, zodat deze dienst achterstanden kan wegvwerken. Daarnaast licht hij enkele correcties toe. Verdonk wilde het begrotingsdebat van Justitie uitstellen vanwege in haar ogen tegenstrijdige informatie. Daarvoor kreeg ze vandaag echter geen steun in de Tweede Kamer.

Justitie moet verschil in begroting uitleggen

DEN HAAG — De Tweede Kamer heeft vandaag haar onvrede geuit over verschillen tussen diverse versies van de begroting van het ministerie van Justitie. Minister Ernst Hirsch Ballin kon de zorgen daarover tijdens een belangrijk debat niet direct wegnemen, maar verklaarde in de loop van vanmorgen in een brief de verschillen tussen het pers-exemplaar en de definitieve begroting. De bewindsman zei bij aanvang van de begrotingsbehandeling van Justitie dat er maar één versie van zijn

begroting is. “En dat is het exemplaar dat op Prinsjesdag wordt aangeboden.” Begrotingen die voorafgaand aan Prinsjesdag worden verspreid, moeten volgens Hirsch Ballin niet worden gelezen als een definitieve versie. De begroting kan namelijk worden gewijzigd tot het moment dat het stuk naar de Tweede Kamer gaat. Tweede Kamerlid Rita Verdonk zei dat er ‘significante verschillen’ zitten tussen het pers-exemplaar en de definitieve justitiebegroting. Volgens de minister is de aard van de verschillen ‘niet sub-

daag in Den Haag. Staatssecretaris Tineke Huizinga (Verkeer en Waterstaat) is enthousiast over de voorstellen. “Het getuigt van een vooruitziende blik om met een bezuiniging van niet minder dan 100 miljoen euro, tegelijkertijd een toekomstvisie neer te leggen voor een rationeler waterbeheer in ons land.” Ze vertrouwt erop dat het plan kan helpen in ‘deze moeilijke economische tijden’ kosten te besparen, zonder dat Nederland zijn toonaangevende positie in de wereld op het gebied van water verspeelt.

’95 procent van griepgevallen in Nederland is Mexicaans’

BILTHOVEN — 95 procent van de mensen die zich met griep bij de huisarts melden, blijken Mexicaanse griep te hebben. Dat heeft het Nederlands Huisartsen Genootschap gisteren gezegd. Volgens huisarts en woordvoerder C. in ‘t Veld lijkt de ziekte met een duidelijke opmars bezig. Het genootschap baseert zich op cijfers van het RIVM, het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu. Volgens hem is het opvallend dat de Mexicaanse griep-patiënten, naast normale griepverschijnselen als verkoudheid, koorts en hoesten, ook diarree hebben. Bij veel patiënten nemen de klachten na twee, drie dagen af.

In Nederland is een eerste geval geconstateerd van een patiënt die is besmet met Mexicaanse griep en die niet reageert op de virusremmer Tamiflu. Het RIVM heeft dat

vandaag bekendgemaakt. De patiënt ligt in een ziekenhuis. Het RIVM zegt niet waar. Grieppatiënten met Mexicaanse griep die in het ziekenhuis worden opgenomen, worden doorgaans behandeld met Tamiflu. Ze knappen daarvan meestal iets sneller op, en zijn iets minder ziek. Volgens directeur Infectieziekten Roel Coutinho van het RIVM kan de patiënt nog worden behandeld met Relenza, een andere virusremmer. Maar hij zegt ook dat de persoon vooral op eigen kracht zal moeten herstellen.

De resistentie hoeft volgens Coutinho in principe niet veel negatieve consequenties te hebben voor de overlevingskansen van de persoon. De patiënt heeft behalve Mexicaanse griep ook een afweerstoornis. Uit het feit dat de persoon in het ziekenhuis ligt, kan worden afgeleid dat

hij of zij er ernstig aan toe is. Volgens het RIVM wordt de familie van de patiënt onderzocht op besmetting maar zijn er tot nu toe geen aanwijzingen dat het virus zich heeft verspreid. Wereldwijd zijn er 39 gevallen bekend van resistentie tegen Tamiflu. Volgens Coutinho heeft niet één geval zich verder verspreid. Gezondheidsautoriteiten vinden het heel belangrijk te voorkomen dat resistente virussen kans krijgen zich te verspreiden. Virusremmers zijn zón beetje het enige middel om aan ernstig zieke Mexicaanse grieppatiënten te geven.

Stichting Stralingarm Nederland (SAN) heeft 22 oktober een kort geding tegen de staat aangespannen. Zij willen extra informatie over de gezondheidsschade van de H1N1 vaccins en over de aansprakelijkheid van de burgers.

Drukke dag voor Oranjes in Mexico-stad

MEXICO-STAD — Koningin Beatrix, prins Willem-Alexander en prinses Máxima hebben vandaag, de tweede dag van het staatsbezoek aan Mexico, een vol programma.

Burgemeester Marcelo Casaubon van Mexico-stad praat ze bij over duurzame stedelijke ontwikkeling en grotestedenproblematiek. Hij doet dat in het gemeentehuis, dat in 1527 werd gebouwd als fort tegen de indianen. Na een stevige stadswandeling volgt een bijeenkomst over duurzame stedelijke ontwikkeling. In Mexico-stad wonen nu circa 24 miljoen mensen. Die produceren dagelijks 2000 ton afval. Een deel van het afval wordt gerecycled door de ‘pepenadores’, arme mensen die afhankelijk zijn van de verkoop van recyclebaar afval. Vervolgens koerst het gezelschap naar de school Santa Maria de Ribera, waar jonge kansarmen worden opgeleid in praktische beroepen. Na een lunch over inheemse culturen gaat de koningin naar het antropologische museum en de prins naar een bijeenkomst over duurzaamheid. De prinses zet met de minister van Financiën een boom op over het bereikbaar maken van financiële diensten voor iedereen ter wereld. ‘s Avonds organiseert de koningin voor de Mexicanen een optreden van het Arnhemse gezelschap Introdans.



Foto: AFP

Prinses Máxima en prins Willem-Alexander tijdens het staatsbezoek in Mexico.

VVD dient eigen voorstel over ‘noodweer’ in

DEN HAAG — De VVD dient eind deze week een eigen wetsvoorstel in om ervoor te zorgen dat mensen zich bij dreiging van geweld makkelijk kunnen verdedigen onder het mom van noodweer. Volgens de liberalen moet de overheid voortaan aantonen dat in geval van noodweer buitensporig geweld is gebruikt.

Nu is het zo dat iemand die in eigen huis of bedrijf een inbreker overmeestert, zelf moet bewijzen uit zelfverdediging niet al te gewelddadig te hebben opgetreden. VVD-Kamerlid Fred Teeven vindt dat de politie betrokken is in zo’n geval niet meer direct moet arresteren als verdachte van ‘zelfverdedigingsgeweld’, zoals nu vaak

gebeurt. Teeven kondigde bijna drie jaar geleden al aan dat hij met een initiatiefwetsvoorstel zou komen om het recht op zelfbescherming uit te breiden. Nu zal hij het daadwerkelijk indienen, zo kondigde het Kamerlid vandaag aan tijdens het debat over de begroting van het ministerie van Justitie.

Forse straffen geëist in cocaïnesmokkelzaak

ROERMOND — Het Openbaar Ministerie (OM) heeft vandaag voor de rechtbank in Roermond forse gevangenisstraffen geëist tegen zes mannen die worden verdacht van het smokkelen van 1674 kilo cocaïne naar Nederland. Het OM vroeg de rechtbank om de voortvluchtige mede hoofdverdachte John H. (38) uit Weert negen jaar gevangenisstraf op te leggen. In de ogen van justitie is hij de regisseur van het cokes-transport. Terwijl zijn vijf medeverdachten in het najaar van 2007 werden opgepakt, slaagde hij erin uit de greep van justitie te blijven. Al ruim twee jaar is hij on-

vindbaar. Alleen zijn advocaat Gitta Stevens-Waltmans heeft contact met hem. In de haven van Rotterdam ontdekten drugshonden op 13 september 2007 in een container met koffie een enorme hoeveelheid cocaïne. De container was afkomstig uit Costa Rica en had een bedrijf in Weert als eindbestemming. Justitie noemde de ontdekking één van de grootste cocainevangsten ooit in Nederland. De waarde van de harddrugs bedraagt circa 67 miljoen euro. Ook Marc S. (41) uit Maas-tricht, de andere hoofdverdachte, hoorde negen jaar cel tegen zich eisen. S. is eige-

naar van het im- en exportbedrijf in Weert dat de partij koffie, waarin de cocaïne zat verstoppt, had besteld. Hij is gisteren door justitie in Maastricht opgepakt, omdat hij in een andere zaak wordt verdacht van grootschalige oplichting. Het OM wil dat de 60-jarige Andries K. uit Eindhoven wordt veroordeeld tot acht jaar celstraf. Hij wordt gezien als de man op de achtergrond, die onder meer het geld witwaste. Bij hem is een grote hoeveelheid contant geld aangetroffen. Het OM eiste tegen de andere drie verdachten vijf jaar cel. Zij worden beschouwd als de

handlangers in de smokkelzaak. Justitie heeft tijdens het onderzoek diep door het stof moeten gaan. De monstervers van de partij koffie met daarin de cocaïne zijn spoorloos verdwenen. Hierdoor kon er geen contra-expertise meer plaatsvinden, die had moeten aantonen dat het daadwerkelijk om cocaïne ging. Ook was niet meer na te gaan of de monstervers afkomstig waren van de aangetroffen partij koffie met drugs. De advocaten verzochten de rechtbank om het OM niet-ontvankelijk te verklaren, maar dat verzoek werd afgewezen.

Ruimtekoepel Delft vangt licht uit heelal

DELFT — TU Delft en onderzoeksinstituut TNO beschikken sinds vandaag over een ruimtekoepel, die het licht van zon, maan en sterren opvangt. De koepel leidt dit licht door naar een vacuümketel, waarin de condities van het heelal nagebootst kunnen worden. Dat maakt het mogelijk om in Delft extreem gevoelige ruimtevaartapparatuur te testen. De ruimtekoepel staat bovenop het gloednieuwe Van

Leeuwenhoek Laboratorium, dat vandaag door minister Ronald Plasterk van Wetenschap wordt geopend. Het laboratorium is een initiatief van de TU en TNO samen en is voornamelijk bestemd voor nanotechnologisch onderzoek ofwel onderzoek naar minuscule kleine toepassingen. Zo kan in het laboratorium worden geëxperimenteerd met onderdelen die kleiner zijn dan 10 nanometer en die bestemd zijn voor de nieuwe genera-

tie mobiele telefoons, aldus een woordvoerder van de TU. Het Van Leeuwenhoek Laboratorium beschikt over 3000 vierkante meter aan ‘cleanrooms’ (stofvrije ruimtes) en 6000 vierkante meter aan trillingsvrije laboratoria. In het gebouw zullen naar verwachting zo’n driehonderd mensen kunnen werken. Nanotechnologie wordt zowel door wetenschappers als door het bedrijfsleven gezien als de kennisin industrie van de toekomst.

EURO

Plussen

AMSTERDAM — De toon-aangevende Europese aandelenbeurzen klommen vandaag in de ochtendhandel. “Het zijn voorzichtige plussen. De beurzen zijn nog op zoek naar vastigheid”, aldus beleggingsadviseur Erwin Blok van Dresdner VPV. “De plussen van vandaag wegen niet op tegen de minnen van de afgelopen week.” Even voor het middaguur noteerde de AEX-index van meest verhandelde fondsen in Amsterdam 4,47 punten, ofwel 1,5 procent hoger op 304,57 punten. De MidKap-index van middelgrote fondsen steeg 2,8 procent tot 472,85 punten. De graadmeters in Frankfurt, Londen en Parijs wonnen tot 1,8 procent. Beleggers zijn volgens Blok goed geluimd door onder meer het plan van miljardair Warren Buffet om spoorwegbedrijf Burlington Northern over te nemen. De overname verhoogt het vertrouwen in de rol die het spoor kan spelen bij het economisch herstel. Ook wijst Blok op de overname van Black & Decker. “De markten kunnen overnamenieuws goed gebruiken.” De euro noteerde 1,4765 dollar in vergelijking met 1,4640 dollar bij het slot van de Europese beurzen gisteren. De olieprijs steeg 0,9 procent tot 80,30 dollar per vat ruwe Amerikaanse olie.

TOKIO

Hoger

TOKIO — De belangrijkste graadmeter van de Japanse beurs, de Nikkei-index, is vandaag hoger gesloten. Het aandeel Fast Retailing maakte een koerssprong nadat zijn Japanse kledingketen Uniqlo beter dan verwachte cijfers bekendmaakte. De Nikkei-index sloot 0,4 procent hoger op 9.844,31 punten. De Hang Seng in Hongkong stond in de middaghandel 1,6 procent hoger, terwijl de Kospi-index in Seoel 1,9 procent hoger sloot. De Australische All Ordinaries steeg 0,2 procent. Fast Retailing won 4,4 procent nadat het bekend had gemaakt dat de verkopen van Uniqlo in oktober met 35,7 procent waren toegenomen in vergelijking met dezelfde periode vorig jaar. Het is de grootste toename in de afgelopen acht jaar. Aandelen in de Japanse chipindustrie verloren daarentegen terrein nadat Morgan Stanley zich voorzichtiger had uitgelaten over de sector voor halfgeleiders in de Verenigde Staten. Halfgeleiderproducent Tokyo Electron, de op een na grootste van de wereld, verloor 5,1 procent.

WALL STREET

In de plus

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag hoger aan de handel begonnen. Beleggers zijn in afwachting van het rentebesluit en een verklaring over de stand van de economie van het Amerikaanse stelsel van centrale banken (Fed) later op de dag. De Dow-Jonesindex van dertig grote fondsen stond kort na opening op een winst van 0,6 procent op 9828 punten. De breed samengestelde S&P 500 steeg 0,7 procent tot 1052 punten. De door technologiefondsen gedomineerde Nasdaq won 0,5 procent tot 2067 punten. Kort voor opening van de beurzen werd een belangrijk Amerikaans banencijfer bekendgemaakt van salarisstrookverwerker ADP. De werkgelegenheid in de private sector in de Verenigde Staten is in oktober met 203.000 arbeidsplaatsen afgenomen. Dat was minder dan in de maand ervoor, maar het banenverlies was wel groter dan verwacht. Verder heeft het aandeel van Walt Disney de aandacht van beleggers. Na jarenlange onderhandelingen heeft China het Amerikaanse entertainmentconcern het groene licht gegeven voor de bouw van een Disney-pretpark in Shanghai.

Duitsland woedend op General Motors

BERLIJN — In Duitsland is vandaag woedend gereageerd op het besluit van het Amerikaanse autoconcern General Motors (GM) om dochterbedrijf Opel toch niet te verkopen. Gevreesd wordt dat alsnog Duitse fabrieken dicht zullen gaan. Werknemers gaan mogelijk de komende dagen actie voeren.

GM besloot gisteravond na een urenlange bestuursvergadering zelf verder te gaan met Opel. Het bedrijf liet weten zijn verlieslijdende dochter te belangrijk te vinden voor zijn internationale strategie. Ook wees GM op de verbeterde omstandigheden binnen het eigen concern. In september leek Opel nog in meerderheid naar de Canadese auto-onderdelenproducent Magna en de Russische staatsbank Sberbank te gaan. GM sloot een voorlopig akkoord, waarbij de Duitse overheid met miljardenleningen over de brug zou komen. De Duitse overheid hoopte zo een groot deel van de ongeveer 25.000 banen bij Opel in Duitsland te kunnen behou-

den. De Duitse minister van Economische Zaken, Rainer Brüderle, noemde vandaag het besluit ‘totaal onacceptabel’. Premier Roland Koch van de deelstaat Hessen, waar Opel zijn belangrijkste vestiging heeft, zei ‘geschokt en boos’ te zijn. Magna reageerde daarentegen gelaten en verklaarde GM en Opel te zullen steunen in de uitdagingen die nog komen.

Duitse politici eisen nu dat GM snel met een plan komt om Opel er weer bovenop te helpen. De voorzitter van de centrale ondernemingsraad van Opel, Klaus Franz, vreest voor het voortbestaan van de fabrieken in Bochum

en Kaiserslautern. Ook de vestiging in Antwerpen staat volgens hem op het spel. “Nu ligt het oude plan van GM weer op tafel. Dat betekent dat die drie fabrieken acuut in gevaar zijn.” Duitse vakbonden en de ondernemingsraad hebben werknemers van Opel opgeroepen om morgen al werkonderbrekingen te houden. De oproep werd niet overal goed ontvangen. Britse vakbonden lieten weten juist blij te zijn met de ommezwaai van GM. Zij verwachten nu dat de Britse GM-activiteiten minder zullen worden geraakt in de aankomende reorganisatie.

De overname van Opel door Magna en Sberbank was niet onomstreden. De Europese Commissie had al laten weten er streng op toe te zien dat de Duitse overheidssteun niet zou leiden tot bevoordeling van de Duitse activiteiten van Opel.

Carlsberg verwacht uitdagend 2010

KOPENHAGEN — De Deense brouwer Carlsberg verwacht dat 2010 een even moeilijk jaar zal worden als 2009. Dat zei het bedrijf vandaag bij de publicatie van de resultaten over het derde kwartaal.

Door de recessie staat de vraag naar bier onder druk. Het bedrijf zag de omzet in het afgelopen kwartaal ten opzichte van vorig jaar met 11 procent dalen tot 16,4 miljard Deense kronen (2,2 miljard euro). “Wij maken ons op voor een even

uitdagend 2010 en zullen net zo voorbereid zijn op 2010, als we waren op 2009”, aldus bestuursvoorzitter Jorgen Buhl Rasmussen. Het bedrijf wist met kostenbesparingen de winst op peil te houden. De operationele winst steeg van 3,05 miljard kronen een jaar eerder, naar 3,3 miljard kronen dit jaar. Dat is duidelijk beter dan de verwachtingen van analisten, die rekenden op 3,18 miljard kronen winst. Carlsberg haalt het meren-

deel van zijn omzet uit Europa en Rusland. In heel Europa had het bedrijf te maken met wegzakkende biervolumes. De daling was relatief groot in Rusland en in de Baltische staten. In Frankrijk, Zweden en Zwitserland was de markt ongeveer vlak. In Azië, goed voor 10 procent van de verkopen, zag Carlsberg daarentegen een toename van de bierconsumptie. De Aziatische markt groeide de afgelopen periode met 9 procent.

Bos: Volgende week details verkoop HBU

het begin van een debat over de situatie bij ABN Amro, Fortis en ING.

Vanochtend zijn de Kamerleden vertrouwelijk geïnformeerd over de stand van zaken. Volgende week moet ook

duidelijk worden of ABN Amro na de verkoop van HBU een aantal kleinere kantoren opnieuw financiële steun van de staat nodig heeft. Ook zal Bos toelichten welke alternatieven bij de verkoop de afgelopen tijd bekeken zijn.

China gaat Disneypark bouwen



Op deze plek moet straks het Disneypark komen te staan.

SHANGHAI — Na jarenlange onderhandelingen heeft China Walt Disney het groene licht gegeven voor de bouw van een Disneypark in Shanghai. Dit hebben beide partijen vandaag bekendgemaakt.

Het Amerikaanse concern kan nu met zijn partners in Shanghai een definitief akkoord sluiten over de aanleg

van het themapark. Bedragen werden vandaag niet genoemd, maar volgens eerdere berichten zou Walt

Disney 3,6 miljard dollar investeren in het park van 10 vierkante kilometer. Daarmee wordt het een van de grootste buitenlandse investeringen die ooit in China is gedaan. Disney-topman Robert Iger was opgetogen. “China

is een van de meest dynamische, opwindende en belangrijke landen van de wereld en deze toestemming betekent een belangrijke mijlpaal voor Walt Disney in China.” Het groene licht betekent niet dat nu alles in kunnen

en kruiken is en al begonnen kan worden met de bouw.

Er moet nog met de partners in Shanghai worden onderhandeld over de bouw en de exploitatie van het park en het kan nog

maanden duren voor die gesprekken zijn afgerond. Volgens het Chinese persbureau *Xinhua* zullen enkele grote staatsbedrijven een gezamenlijke onderneming vormen met Walt Disney om in het project te investeren.

Controle kinderbijslag in Egypte

AMSTERDAM — De Sociale Verzekeringsbank (SVB) stuurt een team naar Egypte om te controleren of de uitkering van kinderbijslag aan ouders van in Egypte verblijvende kinderen in alle gevallen terecht is. Uit een analyse is gebleken dat relatief vaak dubbele kinderbijslag wordt uitgekeerd voor kinderen in Egypte van wie de ouders in Nederland verblijven.

Een woordvoester van de SVB heeft berichtgeving van *NRC Handelsblad* hierover vandaag bevestigd. Het gaat om een reguliere controle,

benadrukt de woordvoester. Wel is het voor het eerst dat een team naar Egypte gaat. Maar dit soort controles vindt ook regelmatig plaats in bijvoorbeeld Turkije of Marokko. Het controleteam blijft enkele weken in Egypte. De SVB betaalt dubbele kinderbijslag uit voor 124 kinderen in Egypte. Dat is veel velerleken bij de 144 kinderen in Marokko voor wie dubbele kinderbijslag wordt betaald. Er wonen veel meer Marokkanen in Nederland dan Egyptenaren. De SVB verbindt nog geen enkele conclusie aan die cijfers.

Ook winstval Total en Statoil

LONDEN — Het Franse olieconcern Total en rivaal Statoil uit Noorwegen hebben hun winsten het afgelopen kwartaal zien verdampen. Net als onlangs uit de resultaten van BP en Shell bleek, zet de lagere olieprijs de resultaten van energieconcerns onder druk.

“Hoewel we lichtpuntjes zien, is er geen hard bewijs dat wereldwijd investeringen, werkgelegenheid en consumentenuitgaven duurzaam herstellen”, aldus Statoiltopman Helge Lund vandaag. Door de zwakke mondiale economische om-

standigheden is er minder vraag naar olie en daalt de prijs.

Statoil zag de winst in het derde kwartaal met 40 procent dalen tot 9,3 miljard Noorse kroon (1,1 miljard euro). Bij Total nam de winst af met meer dan 50 procent ten opzichte van vorig jaar tot 1,87 miljard euro. Eerder deze maand meldde Shell een winstdaling van 73 procent en rapporteerde BP een 50 procent lagere winst. De oliemaatschappijen hebben aangegeven op kosten te zullen besparen zolang de wereldeconomie niet fundamenteel herstelt.

Supermarkten profiteren van kerst

AMSTERDAM — De supermarkten verwachten de laatste drie weken van het jaar nog een flinke slag te slaan. Ze profiteren van de Nederlandse huishoudens die liever thuis kerst vieren in plaats van in een restaurant of op de wintersport.

De supermarktomzet zal volgens marktonderzoeksbureau GfK met 3 procent stijgen en uitkomen op 1,93 miljard euro tegen 1,88 miljard in de laatste drie weken vorig jaar.

De winkels verwachten dat de een na laatste verkoopdag (23 december) het drukst gaat worden.

Want veel huishoudens durven het risico niet aan om op de laatste dag mis te grijpen. Vooral traditionele kerstproducten zoals wild, kerstbrood, ijsaarten, toastjes en garnalen zullen veel over de toonbank gaan. In de top vijftien van meest verkochte producten staan dit jaar ook kaarsen en gloeilampen en diepvriesbakkerijproducten.

Daling autoverkoppen zet door

AMSTERDAM — In oktober zijn 35.805 nieuwe personenauto's verkocht tegen 41.875 in oktober vorig jaar. Dat is een daling van 14,5 procent, meldten de brancheorganisaties Bovag en RAI vandaag. Over de periode januari tot en met oktober was de daling met 23,9 procent nog groter. In de eerste tien maanden was het aantal verkochte nieuwe personenauto's 352.134 tegen 462.938 in dezelfde periode vorig jaar. De daling in de verkopen komt niet als verrassing. In mei hadden de brancheorganisaties hun prognose voor de autoverkoppen over dit

jaar al flink naar beneden bijgesteld tot 400.000 stuks. Het best verkochte merk in oktober was Volkswagen, gevolgd door Ford en Toyota. Vooral de Volkswagen Polo en Golf lagen goed in de markt. Bij Ford was de Fiësta in trek en bij Toyota is de Prius populair. Ook de Peugeot 107 viel in de smaak bij de consument. De branche ziet verder veel belangstelling voor de hatchback, auto's met twee of vier portieren en een grote achterklep. Ruim de helft van de kopers kiest voor een hatchbackuitvoering. Op de tweede plaats staat de stationwagen met een kleine 20 procent.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	4-Nov		PREV.	4-Nov		
DOW JONES	9771.91	9831.99	AEX	300.11	304.96		
S&P 500	1045.41	1052.67	AEON NV	4.75	5.05		
NASDAQ	2057.32	2064.96	AHOLD NV	8.66	8.70		
RUSSELL 2000	570.82	571.77	AIR FRANCE-KLM	10.42	10.83		
EAFE USD	1531.92	1509.49	AKZO NOBEL	40.30	41.23		
SPDR TRUST SER 1	104.65	105.48	ASML HOLDING NV	18.53	19.07		
DIAMONDS TRUST	97.80	98.43	CORIO NV	45.64	45.93		
S&P 500 INDEX	1045.41	1052.67	DARONE	40.80	41.15		
AMAZON.COM INC	118.37	117.96	DSM (KONIN)	30.45	30.69		
AMERICAN EXPRESS	36.04	36.57	FORTIS	2.76	2.88		
BIOGEN IDEC INC	43.25	42.77	HAL TRUST	66.50	67.22		
CISCO SYSTEMS	22.91	23.02	HEIENKEN NV	29.89	30.32		
CITIGROUP INC	4.04	4.13	ING GROEP NV-CVA	8.82	9.22		
WALT DISNEY CO	27.62	28.43	IMTECH NV	17.30	17.73		
EBAY INC	22.51	22.46	KPN (KONIN) NV	12.14	12.22		
ENZON PHARMACEUT	8.43	8.60	PHILIPS ELECTRON	16.99	17.33		
GENERAL ELECTRIC	14.32	14.45	REED ELSEVIER	7.95	7.99		
GOOGLE INC-CL A	537.29	538.73	REXEL SA	8.92	9.12		
HEWLETT-PACKARD	47.51	48.03	ROBECO NV	18.49	18.40		
HOME DEPOT INC	25.00	25.02	ROLINCO NV	15.67	15.68		
IBM	121.16	121.50	RORENTO NV	44.64	44.50		
INTEL CORP	18.50	18.60	ROYAL DUTCH SH-A	20.20	20.07		
JCHURCH & JOHNSON	58.83	59.27	TNT NV	18.94	18.95		
MEDTRONIC INC	35.99	36.35	TOMTOM	6.62	7.04		
MICROSOFT CORP	27.53	27.87	UNILEVER NV-CVA	20.76	20.77		
3M CO	74.06	74.42	WESSANEN NV	3.89	3.94		
MOTOROLA INC	9.08	9.07	WOLTERS KLUWER	15.25	14.99		
NVIDIA CORP	12.01	12.05	WP-STEWART HLDGS	141.94	142.22		
PFIZER INC	16.89	17.04	ETFS	PREV.	4-Nov		
PROCTER & GAMBLE	58.58	58.96	SPDR-FINL SELECT	14.21	14.41		
QUALCOMM INC	42.22	42.19	ISHARES-DJ DIV	41.02	41.18		
ROYAL DUTCH-ADR	60.08	59.42	ISHARES-DJ HEALT	57.76	58.56		
SCHLUMBERGER LTD	64.47	64.23	ISHARES-DJ CN GD	52.78	52.88		
SPRINT NEXTEL CO	2.94	2.98	ISHARES-MSCI PAC	39.9	40.35		
SYSCO CORP	26.41	26.42	ISHARES-SPG60 GR	54.35	54.69		
TEXAS INSTRUMENT	23.47	23.86	ISHARES-S&P EURO	37.65	38.19		
TIME WARNER INC	30.16	30.74	POWERSHARES DB C	24.34	24.40		
VISA INC-CLASS A	77.65	79.07	POWERSH-HQQQ	41.26	41.47		
YAHOO! INC	15.70	15.78	FUNDS	PREV.	3-Nov		
			HEND PAN EUR SM	15.78	15.78		
			4-Nov HEND JAP SM CO	21.04	21.04		
			90.710 HEND PAC EQUITY	68.42	68.42		
CURRENCIES	PREV.	4-Nov	1.469 HEND CONT EUR EQ	20.90	20.90		
YENUSD	90.298		1.068 HEND GLOBAL TECH	25.69	25.69		
USDIEUR	1.469						
CANUSD	1.068						

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharloeweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Oproep WHO tot inenten tegen Mexicaanse griep

GENÈVE — Het baart de Wereldgezondheidsorganisatie WHO grote zorgen dat veel mensen die van een vaccin tegen de Mexicaanse griep gebruik kunnen maken, uit angst voor bijwerkingen afzien van een preventieve prik. De WHO deed gisteren specifiek een oproep aan de risicogroepen zich toch te laten inenten, omdat de voordelen veel groter zijn dan de nadelen.

WHO-woordvoerder Gregory Hartl zei dat het vaccin een van de beste middelen tegen Mexicaanse griep is. Hij zei dat het normaal is dat steeds meer gevallen van bijwerkingen worden

geconstateerd omdat ook het aantal inentingen fors toeneemt. Hartl adviseerde vooral zwangere vrouwen zich te laten inenten. Volgens Hartl heeft de Mexicaanse griep wereldwijd

zeker 5700 levens geëist. Een rechter van het Hoogerechtshof van de Amerikaanse staat New York heeft de autoriteiten voorlopig verboden om het vaccin tegen de Mexicaanse griep gedwongen toe te dienen aan iedereen die in de gezondheidszorg werkt.

De uitspraak is het gevolg van een succesvol protest van de Public Employees Federation, die vond dat de gezondheidscommissaris

van de staat zijn boekje te buiten ging toen hij gedwongen vaccinaties tegen zowel de Mexicaanse griep als de seizoensgriep afkondigde.

In Duitsland krijgen bondskanselier Angela Merkel en de Duitse ministers een ander vaccin toegediend dan de rest van de Duitse bevolking, meldt het Duitse blad *Spiegel*. Het speciaal voor de politici bedoelde vaccin bevat niet de omstreden adjuvanten.

Brits treinretourtje: Ruim 1100 euro

LONDEN — Britten hebben een nieuwe reden gevonden om te klagen over de treinen in hun land. De prijzen van treinkaartjes zijn opnieuw verhoogd, waardoor het duurste kaartje de grens van 1000 pond heeft doorbroken. Dat meldden Britse media vandaag.

De duurste treinreis in Groot-Brittannië is tussen Newquay, in het zuidwesten van Engeland, en het dorp Kyle of Lochalsh in het hoge noorden van Schotland.

Een eersteklas retourtje kost 1002 pond, omgerekend meer dan 1100 euro. De reis duurt ruim achttien uur en beslaat ongeveer 1000 kilometer. Onderweg moet de reiziger minstens vier keer overstappen. Britse media putten zich vandaag uit in vergelijkingen om duidelijk te maken hoe duur het kaartje wel niet is. Volgens de krant *The Independent* is een luxe cruise van een week in de Cariben, inclusief vliegticket naar Puerto Rico en terug, nog goedkoper dan de binnen-

landse treinreis. *The Guardian* heeft uitgerekend dat een vlucht rond de wereld, van Londen via Hongkong, Sydney en Los Angeles terug naar Londen, ook minder kost. De Britse spoorwegen werden halverwege de jaren negentig geprivatiseerd. Sindsdien klagen de Britten steen en been over vertragingen, treinuitval en de prijs van kaartjes. Bovendien zou belabberd onderhoud van het spoor hebben geleid tot een aantal dodelijke treinongelukken.

Belgen zoeken meteorieten op Zuidpool

BRUSSEL — Een groep wetenschappers onder leiding van de Vrije Universiteit Brussel vertrekt binnenkort naar de Zuidpool om daar te zoeken naar meteorieten, die 4,56 miljard jaar geleden op de aarde vielen en daarmee het begin van ons zonnestelsel inluiden.

Nadat de Belgische en Japanse wetenschappers deze oeroude stenen hebben onderzocht, kan het publiek ze zien in het Museum voor Natuurwetenschappen in de Belgische hoofdstad. De onderzoekers zijn er vrijwel zeker van dat er meteorietfragmenten in het poolijs in de regio Balchenfjella te vinden zijn. Alleen op Antarctica zijn deze ruimtestenen zo lang bewaard geble-

ven, omdat ze onder extreem droge omstandigheden ingekapseld zijn geraakt in poolijs. IJsvlakten zijn constant in beweging en botsen tegen bergen. Daardoor komen oeroude restanten aan de oppervlakte van de ijskap terecht. De vlakte rond onderzoeksstation Prinses Elisabeth in Balchenfjella behoort tot de rijkste vindplaatsen van het continent, aldus de Brusselse universiteit.

De onderzoekers zullen de hele winter zoeken naar de zogenoemde zwarte stenen, die getuigen van de vorming van planeten in ons zonnestelsel. Fragmenten van de vondsten stellen zij ter beschikking aan andere wetenschappers over de hele wereld. Het is nog niet bekend wanneer de publieksten-tonstelling geopend wordt.

Bosniër opgepakt om bloedbad in oorlog

SARAJEVO — De politie in Bosnië heeft vandaag een man aangehouden die tijdens de burgeroorlog in het land betrokken zou zijn geweest bij een moordpartij in het dorp Tusina.

De 47-jarige Nihad Bojadzic vocht in april 1993 aan de zijde van het moslimleger, dat toen in gevecht was met Kroatische troepen. Tijdens de overval op Tusina werden negentien burgers en drie soldaten om het leven gebracht. Bojadzic was destijds commandant van een speciale eenheid. Tijdens de oorlog in Bosnië

(1992-1995) verloren meer dan 100.000 mensen het leven. De moslims en de Kroaten vochten in 1993 en 1994 tien maanden lang tegen elkaar, maar vonden elkaar daarna in een alliantie tegen de Bosnische Serviërs.

Bojadzic moet zich verantwoorden voor zijn daden voor een speciale rechtbank in Sarajevo, die is opgericht om het Joegoslavië-Tribunaal in Den Haag te ontlasten. De rechtbank heeft duizenden mensen berecht sinds 2005. De belangrijkste verdachten van oorlogsmisdaden worden berecht door het tribunaal in Den Haag.



Een jongen wordt door een soldaat uit zijn huis gered.

HANOI — Het aantal doden door de tropische storm Mirinae in Vietnam is opgelopen tot zeker negentig. Meer dan twintig mensen worden nog vermist.

Dat meldden de lokale autoriteiten vandaag. Een dag eerder stond het dodental

nog op veertig. De storm leidde tot zware overstromingen in de centrale provincies Phu Yen, Binh Dinh en Gia Lai. Afgelopen weekende trok Mirinae met tyfoonkracht over de Filipijnen. Daar vielen vijftien tot twintig doden. Tyfonen hebben de afgelopen maanden dood en verderf gezaaid in Zuidoost-Azië. In

augustus vielen in Taiwan minstens zeventienhonderd doden door de tyfoon Morakot. Ketsana kostte in september het leven aan meer dan zeshonderd mensen in onder meer Vietnam, Laos en de Filipijnen. Een week later kwamen bijna vijfhonderd mensen in de Filipijnen om door de tyfoon Parma.

Hardcore achterban blijft Obama steunen

WASHINGTON — Zijn populariteit is in een jaar tijd met procenten achteruitgegaan, de staatsschuld met sprongen omhoog gegaan en het aantal nieuwe werklozen en uit-huis-zettingen stijgt nog steeds.

Toch blijft de hardcore achterban als één man achter Obama staan, een jaar na zijn verkiezing tot president. "Als je nieuw op het toneel verschijnt, ben je altijd fantastisch", relativiseert Christine Makris uit Arlington (Virginia). "Je kunt het nu eenmaal niet iedereen naar de zin maken."

Makris werkt al dertig jaar voor de federale overheid en weet dat 'resultaat tijd kost'. Voor haar zijn de thema's 'hoop' en 'verandering' nog net zo verfrissend als toen. "Obama heeft zelf gezegd dat we geduld moeten hebben." Het Witte Huis schudde

een jaar geleden op zijn grondvesten, maar dan van vreugde. Duizenden mensen gingen de straat op om voorganger Bush 'weg te kijken' en de nieuwe hoop voor de toekomst welkom te heten. Met getoeter en tranen werd Obama's overwinning gevierd.

Een jaar later is er nog steeds enthousiasme rond het Witte Huis. "Wij zien zeker progressie", zegt lerares Judy de Coudres uit Los Alamitos na een rondleiding door het Witte Huis. De 'grote fan' vindt Obama's belangrijkste verdienste 'dat we niet in een economische depressie zijn gegleden'. Ook Wanella Harvey uit Pittsburgh weet zeker dat Obama 'ons heeft behoed voor de economische afgrond'. Tege-lijkertijd noemt ze de verkiezing van Timothy Geithner tot minister van Financiën Obama's grootste vergissing. "Hij komt nota bene van Wall Street!" Ze verhaalt over een

goede bekende met twee kinderen die 2700 dollar per maand moest betalen voor een 1 kamer-appartement tegen een enorm hoge rente. "Iemand heeft hem gewoon een poot uitgerukt."

Obama hoopte rond de zomer een nieuwe gezondheids-wet te presenteren, maar de Republikeinen noemen de torenhoge schulden als een van de redenen om tegen de plannen te zijn. In zijn overwinningsspeech een jaar geleden zei Obama een eind te maken aan de partijdigheid in Washington. Dat dat voorlopig niet lukt, is historisch te verklaren, meent Wanella Harvey. "De Republikeinen lopen in een donkere ruimte met oogkleppen op." Ze zijn volgens haar al jaren overal tegen. "Ze hebben zeker de gewone Amerikaan niet in gedachten, anders zouden ze de gezondheidszorg echt wel willen veranderen!"

Rio de Janeiro homohoofdstad van de wereld

RIO DE JANEIRO — Het stadsbestuur van Rio de Janeiro heeft verheugd gereageerd op de uitverkiezing van de Braziliaanse metropool tot 'homohoofdstad' van de wereld. Ruim honderd-duizend bezoekers van een gaywebsite kozen de stad tot beste reisbestemming voor

homoseksuelen. Burgemeester Eduardo Paes begroette de erkenning voor zijn stad die 'verschillen respecteert en waardeert'. Het imago van Rio, dat in 2016 de Olympische Spelen organiseert, liep onlangs nog een forse deuk op door een golf van geweld in

de sloppenwijken, waarbij tientallen doden vielen. Amsterdam, dat ooit als 'gay capital of the world' werd geëfficeerd, was niet onder de genomineerde steden. Bij de verkiezingen was wel een Amsterdamse club kandidaat voor de titel beste homobar, maar deze won niet.

Obama blij met versterkte en vernieuwde EU

WASHINGTON — De Amerikaanse president Barack Obama heeft gisteren de komende hervormingen van de Europese Unie begroet. Volgens hem zal een 'versterkte en vernieuwde' unie een nog betere trans-Atlantische partner voor de Verenigde Staten zijn.

Obama reageerde op de voltooiing van het ratificatieproces van het Verdrag van Lissabon eerder gisteren, waardoor de hervormingen mogelijk worden. De Ame-

rikaanse president had kort daarvoor onder anderen de voorzitter van de Europese Commissie, José Manuel Barroso, en de Zweedse premier Fredrik Reinfeldt, die de EU voorzit, ontvangen in het Witte Huis. Na maandenlang verzet ondertekende de eurosceptische Tsjechische president Vaclav Klaus gisteren in Praag alsnog het Verdrag van Lissabon. Tsjechië was daarmee de laatste van de 27 lidstaten dat het verdrag ratificeerde.

Clinton: VS accepteren nederzettingen niet

CAIRO — De Verenigde Staten blijven bij het standpunt dat Israëlische nederzettingen illegaal zijn. Dat zei de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Hillary Clinton volgens Arabische media vandaag in Egypte, de laatste halteplaats van haar rondreis door de regio.

"Wij accepteren de legitimiteit van nederzettingenactiviteiten niet en geloven er stellig in dat het beter is alle nederzettingenactiviteiten, in het heden of in de toekomst, te stoppen", zei ze na

overleg met president Hosni Mubarak. Ze benadrukte dat ook de status van Jeruzalem niet vastligt. Israël heeft die stad geannexeerd; de Palestijnen zien Oost-Jeruzalem als hun toekomstige hoofdstad. De bewindsvrouw probeerde in het Midden-Oosten het vredesoverleg tussen de Palestijnen en Israël dichterbij te brengen. In het weekeinde kreeg ze de Arabische wereld over zich heen toen ze zei dat de Israëlische regering 'ongekende' concessies deed inzake nederzettingen.

Abdullah noemt hervervkiezing Karzai illegaal

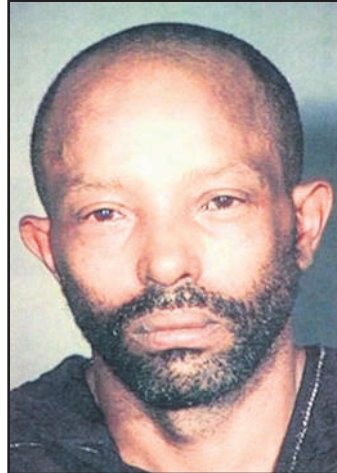
KABUL — Abdullah Abdullah, de verliezer in de strijd om het presidentschap van Afghanistan, heeft vandaag hard uitgehaald naar zijn rival vaal Hamid Karzai. De hervervkiezing van het staats-hoofd heeft volgens Abdullah 'geen wettelijke basis', zo zei hij tegen verslaggevers in de Afghaanse hoofdstad Kabul. Het was het eerste publieke optreden van Abdullah sinds de kiescommissie maandag besloot dat de tweede stemronde niet doorgaat en dat Karzai de verkiezingen heeft gewonnen. Abdullah trok zich zondag terug uit de beslissende stembusgang, die gepland stond voor aanstaande zaterdag. De politicus had geen vertrouwen in een eerlijke gang van zaken tijdens de tweede verkiezingsronde, nadat

Karzai een reeks eisen had afgewezen, waaronder het door Abdullah gevraagde ontslag van de omstreden voorzitter van de kiescommissie. In de eerste ronde was sprake van grootschalige fraude, waarvan met name Karzai profiteerde. Abdullah gelooft niet dat Karzai zijn maandag gedane beloftes over het uitroeien van de 'schandvlek' van corruptie in Afghanistan en het vormen van een eenheidsregering waar zal maken. "Een regering die geen legitimiteit heeft, kan niet strijden tegen corruptie", zei Abdullah. "Een regering die aan de macht komt zonder de steun van het volk, kan het gevecht tegen problemen als terreurdreiging, werkloosheid, armoede en honderden andere problemen niet aan."

Nog meer lijken in Amerikaans horrorhuis

CLEVELAND — De politie heeft nog meer lijken gevonden in het horrorhuis in de stad Cleveland in de Verenigde Staten. Inmiddels zijn zeker tien en mogelijk elf stoffelijke overschotten van vrouwen aangetroffen, zo melden Amerikaanse media. De zoektocht naar lichaamsdelen is nog altijd niet afgerond.

De lokale autoriteiten gaan ervan uit dat het huis van Anthony Sowell, die is aangehouden als verdachte van verkrachting, volledig zal worden gesloopt tijdens het onderzoek. Er werden al zes lijken ontdekt in het drie verdiepingen tellende pand, terwijl vier lichamen werden geborgen uit graven in de tuin. Er is mogelijk sprake van een elfde slachtoffer, aangezien er een hoofd werd aangetroffen in een plastic zak in een emmer.



Anthony Sowell

Sowell zat eerder al een celstraf van vijftien jaar uit wegens de verkrachting van een zwangere vrouw in 1989. De man werd zaterdag bij zijn woning aangehouden, nadat een buurtgenoot hem had gesignaleerd en de politie had ingelicht.

Marine Israël onderschept wapentransport

JERUZALEM/ASHDOD — Commando's van de Israëlische marine hebben in de nacht van gisteren op vandaag een operatie uitgevoerd tegen een wapentransport op Middellandse Zee.

Tijdens een controle bij Cyprus troffen ze wapens en munitie aan, die bestemd zouden zijn voor de radicaal-islamitische Hezbollahbeweging. Dat meldden media in Israël vandaag. Het schip voer onder de vlag van Antigua en zou vanuit Iran onderweg zijn geweest naar Syrië of Liba-

non. De Israëlische marine heeft het vaartuig naar de havenstad Ashdod gederigeerd. Het leger van Israël en Hezbollahstrijders vochten in de zomer van 2006 een bloedige oorlog uit in het zuiden van het buurland Libanon. De militanten vuurden tijdens de oorlog circa vierduizend raketten af op het noorden van Israël. Het Israëlische leger richtte op grote schaal verwoestingen aan in Libanon. Sinds het einde van de gevechten zou Hezbollah volgens de Israëlische inlichtingendiensten bezig zijn met herbewapening.

Zimbabwe: Geen geld voor voedselproductie

HARARE — Zimbabwe kan ook de komende oogst als verloren beschouwen. De regering heeft geen geld om de voedselproductie op peil te brengen. Van de benodigde 32,5 miljoen euro is maar 3,8 miljoen euro beschikbaar, aldus het ministerie van Landbouw. Het is voor het eerst dat de sombere vooruitzichten voor de voedselsituatie ook van regeringszijde worden erkend, berichtte de nieuwsdienst *ZimOnline* vandaag. Landbouwsecretaris Ngoni Masoka verklaarde gisteren in het parlement dat

voor het nieuwe seizoen, dat deze week is ingegaan, onder meer 1,2 miljoen ton kunstmest nodig is. Hiervan heeft de overheid slechts 44 procent weten te verkrijgen, via particuliere bedrijven en hulpverleningsorganisaties. "Het tekort zal zeker nadelig uitpakken voor de voedselproductie", aldus Masoka. Zimbabwe kampt al tien jaar met voedseltekorten als gevolg van het desastreuze landhervormingsprogramma van president Robert Mugabe, waarbij nagenoeg alle blanke boeren zijn verdreven.

‘Arrogante houding collega’s’

NAPB dreigt samenwerking met Rotterdam te stoppen

WILLEMSTAD — Politiebond NAPB heeft in een brief aan premier Emily de Jongh-Elhage geklaagd over de in hun ogen arrogante houding van de leden van het politiekorps Rotterdam-Rijnmond. Als dat zo door-gaat dreigt de bond de samenwerking te stoppen.

De leden ondersteunen het Antilliaanse korps in het kader van het verbetertraject. NAPB zegt vanaf het begin al twijfels gehad te hebben, onder meer vanwege het rapport ‘Nu of Nooit’ door het Rotterdamse korps, waarin gehakt werd gemaakt van het Politie-korps Nederlandse Antillen (KPNA). Dat laatste wees de inhoud van het rapport krachtig af.

De strekking van de brief is dat de lokale collega’s het ervaren alsof de Rotterdamse collega’s alle wijsheid in pacht hebben en dat de lokale collega’s

het maar moeten uitvoeren. “Telkens worden uit te voeren opdrachten (contourennota, kwaliteitstraject enzovoort) niet op tijd ingediend, omdat keer op keer blijkt dat het geen gezamenlijk stuk is en dat Rotterdam-Rijnmond zich niet in het stuk kan vinden omdat het klaarblijkelijk niet hun interpretatie of invulling is. Een doordachte verdragingsstactiek om de vinger in de andere richting te laten wijzen”, aldus NAPB.

Komt er geen verandering, dan zal de bond noodgedwongen positie moeten innemen en niet meer

doorgaan met Rotterdam-Rijnmond. “We zijn in staat de stekker eruit te trekken met alle gevolgen van dien. De NAPB verzoekt u met dit standpunt ernstig rekening te houden.”

De afspraken over wederzijds respect worden niet nageleefd. “Tot onze grote verbazing hebben wij onlangs kennis moeten nemen van het feit dat het Korps Politie Curaçao en het Korps Politie St. Maarten ondanks herhaalde verzoeken van beide korpschefs, totaal uitgesloten werden van de voorselectie van kandidaten die als (Nederlandse) implementatieadviseurs de korpsen komen ondersteunen in het verbetertraject. De commissaris Rudsel Martina, Hoofd Bedrijfsvoering van

het KPC werd letterlijk – zonder steekhoudende argumenten – de deur gewezen toen hij zich in Rotterdam meldde om aan de voorselectie deel te nemen.

De plaatsvervangend korpschef van Rotterdam-Rijnmond, Hans Visser, gaf in het bijzijn van Martine Vis, aan Martina te kennen dat hij niet deel kon nemen aan de voorselectie omdat dit niet in het presidium werd besloten. Zij zouden zelf de kandidaten selecteren en daarna twee kandidaten aan de korpschefs aanbieden om hun keuze te doen. Wij als vakbond vinden deze wijze van handelen tegenover ons Hoofd Bedrijfsvoering onaanvaardbaar, onacceptabel en in het bijzonder arrogant en onbeschoft.”

Zeven extra bussen voor ABC

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege werkt momenteel aan de aanschaf van zeven nieuwe bussen voor Autobusbedrijf Curaçao (ABC). Dit bevestigt gedeputeerde Anthony Godett (FOL). Met de aanschaf van de nieuwe bussen is een bedrag van 2,2 miljoen gulden gemoeid. Godett verwacht dat de nieuwe bussen in het nieuwe jaar kunnen worden ingezet.

De nieuwe bussen worden volgens de gedeputeerde uitgerust met liften om ook gehandicapten te kunnen vervoeren. Dit vloeit voort uit het beleidsdocument

dat voor de sector is vastgesteld. Hierin staat onder meer dat er meer aandacht voor gehandicapten in het openbaar vervoer moet komen. Godett gaat ervan uit dat meerdere van de nieuwe zeven bussen uitgerust moeten worden om gehandicapten te kunnen vervoeren. Het bedrag van 2,2 miljoen gulden dat voor de aanschaf van de nieuwe bussen is gereserveerd, staat vermeld op de begroting 2010 van ABC.

De nieuwe zeven bussen komen boven de zeventien nieuwe bussen die ABC gedurende dit jaar heeft afgeschafte. Daarmee was 3,4 miljoen gulden gemoeid.

Deze bussen zijn sinds augustus op het eiland en worden sindsdien ook ingezet.

Verder loopt er ook een traject waarbij de Girobank via een huurkoopconstructie tien nieuwe bussen aan ABC beschikbaar zal stellen. Volgens Godett zijn er al drie van deze bussen in omloop. De gedeputeerde verwacht volgend jaar dat met de tien ‘Girobussen’, de zeventien bussen die eerder dit jaar zijn afgeschafte, de zeven die voor volgend jaar staan gepland en de oude bussen van ABC die nog kunnen worden ingezet, het lokale busbedrijf mogelijk veertig bussen zal kunnen inzetten.

Sommigen al jaren illegaal

‘De wet verandert hier steeds’



Foto: Ednel Samba

De mensen werden per nummer doorgelaten naar het loket om hun papieren in te dienen.

WILLEMSTAD — Het was een mengelmoes aan talen vanmorgen voor het SDK-stadion. Creole, Patois, Spaans en Engels. Sommigen hadden hun kinderen meegenomen. Ze zijn hier geboren, maar net als hun ouders illegaal. Zo makkelijk is het niet om legaal te worden.

“De wet verandert steeds”, zegt een negentienjarige Haitiaanse, die in 2003 naar het eiland kwam. “Toen kregen we te horen dat de aanvraag in het buitenland afgewacht moet worden. Mijn papieren zitten al jaren in de molen, maar ik heb nog steeds niets gehoord.” Fatuchand van Ierland bemiddelt als consultant voor buitenlanders. “Mensen hebben in 2006, 2007 of 2008 papieren bij Dienst Arbeidszorg ingediend voor een werkvergunning. Eerst was

het tarief 250 gulden, later werd dat 1000 gulden. Maar ze hebben niets meer vernomen. Hoe kan het dat andere consultants wel een vergunning binnen 24 uur voor elkaar krijgen?” De Colombiaanse Margarita woont als sinds 1998 op Curaçao. Ze was eerst legaal, maar toen verliep haar vergunning en ze had niemand om garant te staan. Ze is alweer vier jaar illegaal. Nu heeft ze wel iemand gevonden voor de garantstelling en gaat ze haar papieren inleveren. Ook voor haar kinderen van zeven en vier jaar oud. “Ze gaan hier naar school en beginnen net Nederlands te leren.” Of ze nooit bang was om opgepakt te worden. “Natuurlijk, daarom ging ik ook niet op straat als het niet nodig was.” Een Surinaamse jongen is gekomen om informatie te zoeken. “Ik moet een bewijs van goed gedrag over-

leggen, maar dat willen ze hier niet afgeven en in Suriname lukt het ook niet. Ik weet niet of het binnen deze gestelde periode gaat lukken”, verzucht hij. Op een bankje buiten zitten vier Haitiaanse tieners te wachten. Ze wonen sinds 2003 op het eiland en zijn nooit legaal geweest. “Mijn moeder is legaal, maar ze is niet getrouwd. Daarom lukte het nooit”, zegt het meisje. “Ik ga gewoon naar school, ze moesten me daar wel aannemen.”

Alleen mensen die voor 2006 op het eiland waren, komen in aanmerking voor de tijdelijke verblijfsvergunning. Om de informatievoorziening te vergemakkelijken zijn er websites waarop de vereisten staan:

www.withyourpermission.an
www.metuwttoestemming.an
www.kubopermit.an
www.consupermisio.an

Beslag op Taamskliniek

Vervolg van pagina 1

Het betreft een conservatoir beslag waardoor de bankrekeningen van de kliniek geblokkeerd zijn. Bade vindt dat de zaak ten onrechte zwaar opgeblazen wordt. Partijen zijn nog met elkaar

in overleg over de afbetaling van wat naar zijn mening zeker niet een zo heel hoog bedrag is. Hij zegt verder dat het allemaal niet zo ernstig is en dat de Taamskliniek haar huiswerk goed heeft gedaan voor vrijdag. De zorgverlening is niet in

gevaar, al geeft Bade wel aan dat het lastig werken is als de liquide middelen van de kliniek geblokkeerd zijn. De Taamskliniek is onlangs overgenomen door de Taams Group Holding (TGH) bv van de lokale cardioloog Arthur Liqui Lung en longarts Eural Esseboom en de Nederlands/Belgische pensionado Jan van den Enden. Met de komst van Liqui Lung kan een hart-longpolikliniek vorm krijgen. TGH heeft de kliniek overgenomen van vier zonen van de naamgever van de Kliniek Dr. J. Taams, wijlen Jan Taams (een zoon was er al uitgestapt). De drie specialisten Taams blijven verbonden aan de kliniek. De naam van het ziekenhuis dat 26 jaar bestaat, zal ook niet veranderen.

Advertentie Curaçao

OCCASIONS
@ Seri Domi

Pendiente:
Luga:
Occasion
Center @
Seri Domi

SEAL
of quality
Ora:
9:00 -
16:00

Advertentie Curaçao

Daarom geven wij een autonoom Curaçao niet op

Traditie van graftombes tanend

WILLEMSTAD — De traditie van graftombes voor de hele familie heeft naar het zich laat aanzien zijn glorie tijd gehad op Curaçao. Ook dit eiland lijkt niet te ontkomen aan ontwikkelingen in de begrafenisbranche die minder beslag leggen op geld en ruimte: grafwanden met openingen (boka) waarin kisten worden geschoven of crematie.

Architect Carlos Weeber wisselde maandag over dit onderwerp van gedachten met het publiek bij het Cul-

tureel Centrum Curaçao (CCC) tijdens zijn presentatie ‘Het graf en zijn ontwerp’.

Weeber bewees aan de hand van beelden dat het ontwerp van graftombes op Curaçao invloeden vertoont van hetgeen in (Zuid-)Europese steden gangbaar is. Ook met tombes in Buenos Aires zijn veel overeenkomsten omdat ook Argentinië op dit gebied erg is beïnvloed door Europa. Weeber onderbouwde deze stelling niet alleen met Pa-

rijse voorbeelden maar illustreerde ook hoe het joodse kerkhof in Amsterdam model stond voor het joodse kerkhof op Curaçao.

Uniek

Toch hebben Curaçaose graven unieke kenmerken. “Curaçao kent graven die met reguliere tegels zijn afgewerkt. Veel graven zijn ook in kleur beschilderd. Wereldwijd zijn graven wit of er wordt gewerkt met natuursteen als marmer”, aldus Weeber. Bijzonder vindt hij dat er op Curaçao personen zijn die tijdens hun leven hun eigen graftombe laten ontwerpen en bouwen. Het lijkt Weeber een goede gedachte dat iemand die planmatig te werk gaat in zijn leven door aandacht

te schenken aan pensioen, levensverzekering en testament ook zijn eigen begrafenis en graftombe regelt. Je geeft daarmee ook vorm aan de manier waarop je zult worden herdacht. Voor 20.000 gulden moet een redelijk graf te bouwen zijn, meent Weeber. “Bovendien wordt het voor meer dan een persoon gebruikt, dus het verschil met boka’s of crematie is niet groot.” Dat steeds minder mensen voor een (familie)graf kiezen is volgens Weeber mogelijk te wijten aan het feit dat mensen in onze samenleving vandaag de dag minder behoefte hebben aan een graf voor het koesteren van gedachten over een geliefde – die rol lijkt door foto’s en home made movies te zijn overgenomen.

Advertentie Curaçao

KENWOOD
IS BACK !!



Exclusieve vertegenwoordiger
DE KOKSMAAT
DE PASSIE VOOR HET BESTE
Caracasbaaiweg 40 Tel. 465-7980

[NEED A CHALLENGE?]
Join the BIGGEST airline in the Netherlands Antilles!
Dutch Antilles Express B.V. is currently seeking dynamic personnel; **BASED IN CURAÇAO**

ACCOUNTING:
• Accounts Payable
• Sales Accounting Clerk

COMMERCIAL:
• Sales Representative
• Ticket Agent Bonaire (based in Bonaire)
• Manager Alliances
• Network & Crew Planner

HUMAN RESOURCES:
• HR Administrative Assistant (temporary January – May 2010)

FLIGHT CREW:
• Cabin Attendants
• ATR First Officer

GENERAL PROFILE:
• Highly Motivated
• Energetic
• Able to work under demanding circumstances
• Excellent communication skills

For more details regarding responsibilities and qualifications for the above mentioned positions please ‘fly’ to our website and ‘click’ on the career tab.

If you believe you are the right person for one of these positions, then we would like to invite you to send your application no later than **8th of November, 2009** to our Human Resources Director, Mrs. Anuschka van der Tier (anuschka.vandertier@flydae.com). Or deliver your application at our Head Office, Pietermaai 33 - 35, Curaçao.

[DAE YOUR WAY!]
For more information please call: +599.9 461.2516
www.flydae.com

YOUR ANTILLEAN AIRLINE

Merkhorloges en zonnebrillen gestolen



Een beeld van de ravage bij boetiek Feroche.

WILLEMSTAD — Uit boetiek Feroche aan de Caracasbaaiweg is in de nacht van zondag 24 november een partij merkhorloges en zonnebrillen gestolen.

De eigenaresse doet daarom een oproep om deze artikelen, als ze aangeboden worden, niet te kopen. Volgens haar worden deze spullen nergens anders op het eiland verkocht. De dieven wisten

binnen te komen door het alarmsysteem onklaar te maken en een raampje aan de achterkant in te slaan. Toch werd nog een signaal naar het bewakingsbedrijf uitgezonden. Maar toen dat, samen met de eigenaresse, ter plaatse kwam, was de winkel al half leeggehaald. Behalve de zonnebrillen en horloges werden ook zilveren sieraden gestolen. Volgens de eigenaresse wisten

de dieven goed wat ze moesten meenemen, de goedkope artikelen bleven achter.

Wie een zonnebril te koop aangeboden krijgt van het merk RoccoBarocco of MIU MIU (Prada), zonder koker, kunnen er zeker van zijn dat deze gestolen is, aldus de eigenaresse. Hetzelfde geldt voor horloges van de merken Baby Phat, Roberto Cavalli, Steve Madden en Fender.

Miljoenen UTS voor eiland

WILLEMSTAD — Het eilandgebied krijgt dit jaar een bedrag van 23,2 miljoen gulden voor zijn deelname in telecombedrijf UTS. Dit staat vermeld in de tweede suppletoire begroting 2009 van het eilandgebied Curaçao. Het bedrag van 23,2 miljoen vloeit voort uit de opwaardering van de aandelen van Setel (de voormalige eilandstelefoon dienst, red.) in het nationale telecombedrijf UTS.

Bij de oprichting van UTS zijn 180.000 aandelen met een nominale waarde van 1000 gulden geplaatst bij zowel het Land, als het eilandgebied volgens een 50/50-verhouding. De feitelijke storting door Curaçao is geschied door de overdracht van de aandelen van Setel aan UTS. De overgedragen aandelen van Setel zijn gevalueerd op 168,2 miljoen gulden. Op grond van de inbreng van Curaçao moet 68,7 procent van de aandelen van UTS, ter waarde van 123,6 miljoen, aan het eilandgebied als aandeelhouder worden toegekend. Inmiddels heeft zowel de Raad van Ministers, als het BC ingestemd met de nieuwe verdeling van de aandelen van UTS, waarbij tweederde voor Curaçao zal zijn, en eenderde voor het Land. Dit houdt in dat Curaçao een bedrag van 23,2 miljoen tegede heeft aan de hand van deze nieuwe aandelenverhouding. In de tweede begrotingswij-

ziging is dan ook een bedrag van 23,2 miljoen gulden opgevoerd.

In de tweede suppletoire begroting wordt ook uitgegaan van extra uitgaven van 7,5 miljoen gulden voor vacatures die nog moeten worden opgevuld. Deze post staat in het verlengde van het besluit van het BC om voor 2009 maar 50 procent van alle vacatures in te vullen. Ook een extra uitgave van 1,75 miljoen ten behoeve van een bijdrage van het eiland aan het project Extra capaciteit uitvoering maatregelen dekkingsplan wordt vermeld. In de tweede begrotingswijziging wordt ook rekening gehouden met 10 miljoen minder aan inkomsten in verband met de nog niet geïntroduceerde players tax.

De derde suppletoire begroting dateert net als de tweede van 28 oktober jl. Centraal in deze derde begrotingswijziging staat een

dividenduitkering van 13,7 miljoen gulden van brandstofdistributiebedrijf Curoil. Extra inkomsten vloeien ook binnen via extra winstbelasting ter hoogte van 20 miljoen. Extra uitgaven worden verwacht ter hoogte van 8 miljoen gulden voor uitlopend op de hervorming van het stelsel van studiefinanciering van Curaçao, extra uitgaven van 3,1 miljoen gulden in verband met de verhoging van de tarieven van het St. Elisabeth Hospi-

taal (Sehos). Verder wordt rekening gehouden met een structurele kostenverlaging als gevolg van het Geneesmiddelen Vergoedingssysteem (GVS) van 6,6 miljoen gulden op jaarbasis. In de gewijzigde begroting wordt uitgegaan van een introductie per 1 september, waardoor er maar 2,2 miljoen voor dit jaar zou kunnen worden opgehaald. Het GVS zal naar nu blijkt pas per 1 december worden ingevoerd.

Miljoenen

De eilandsbegroting 2009 werd eind 2008 aangenomen met een tekort van 15 miljoen gulden. Dit is het resultaat van een overschot van 7 ton op de gewone dienst (inkomsten minus uitgaven) en een tekort van 15,7 miljoen gulden op de kapitaaldienst (investeringsbegroting). In februari van dit jaar werd de eerste suppletoire begroting door de Eilandsraad geaccordeerd. Die ging uit van extra uitgaven van 10,7 miljoen die op budgetneutrale wijze werden opgevangen. Zowel de tweede, als de derde begrotingswijziging dateren van 28 oktober van dit jaar. De tweede suppletoire begroting gaat uit van een tekort van 1,1 miljoen gulden. Dit vloeit voort uit een overschot van 14,6 miljoen op de gewone dienst en een tekort van 15,7 miljoen op de kapitaaldienst. Op de derde suppletoire begroting is het tekort van 1,1 miljoen niet alleen gedaald, maar tevens omgezet in een overschot van 16 miljoen gulden. Dit komt door een overschot van 31,7 miljoen op de gewone dienst, waar tegenover een tekort van 15,7 miljoen op de kapitaaldienst staat.

Bespreking minister Donner met premier



WILLEMSTAD — De Nederlandse minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid, Piet Hein Donner, was gisteren in Fort Amsterdam waar hij heeft gesproken met minister-president Emily de Jongh-Elhage.

Donner werd tijdens het bezoek vergezeld van Patricia Grolle, plaatsvervangend vertegenwoordiger van Nederland in de Nederlandse

Antillen. Ook werd een beleefdheidsbezoek afgelegd aan minister Omayra Leeftang (PAR).

In het kantoor van Leeftang aan de Breedestraat spraken de ministers onder andere over een mogelijke samenwerking op het gebied van sociale zekerheid op de BES-eilanden. Beleidsmedewerkers Cor Bakker en Sherlyne Eidsen waren hierbij ook aanwezig.

Cruisetoeerist spendeert 80 dollar

WILLEMSTAD — Op een vorige week in St. Lucia gehouden cruiseconferentie bleek dat het uitgangspunt van cruisetoeeristen op Curaçao enorm is gestegen. Bedroeg het gemiddelde aan uitgaven in 2007 nog 54 dollar, vorig jaar is dit gestegen tot 81 dollar. Met een bezoekersaantal van ruim 344.000 toeristen komt dit neer op een totaalbedrag van 28 miljoen dollar.

Voor de zestiende keer vond vorige week de jaarlijkse conferentie van de Florida-Caribbean Cruise Association plaats. Ditmaal in Castries, de hoofdstad van St. Lucia. Ruim duizend mensen uit de regio bezochten de conferentie. Ook uit Mexico, Colombia, Guatemala en Belize waren afvaardigingen gekomen. Opvallend noemt Dino Daal van het toeristenbureau het dat minder cruisetoeeristen kopen. Dat de gemiddelde uitgaven stegen moet worden toegeschreven aan de prijsstijging van producten. "Belangrijk is verder dat

de capaciteit van cruiseschepen enorm is toegenomen", zegt Daal, directeur productontwikkeling bij het CTB. Tijdens de conferentie op St. Lucia werd verder de noodzaak tot samenwerking benadrukt, met name als gevolg van de economische crisis.

De cijfers zijn opgesteld door Business Research & Economic Advisors (BREA) dat hiernaar onderzoek deed onder 47.000 passagiers en 16.000 bemanningsleden. Op iedere cruisebestemming in de regio werden minstens 1500 mensen gesproken. Daaruit bleek dat de gemiddelde cruisetoeerist 97 dollar uitgeeft op iedere bestemming. Bemanningsleden die van boord mogen spenderen gemiddeld 75 dollar op de wal. Zoals de Amigoe gisteren meldde ligt het bestedingspatroon op de Bovenwindse eilanden fors hoger. Cruisepassagiers gaven op St. Maarten 148 dollar uit en op St. Thomas zelfs 193 dollar gemiddeld per passagier.

Begroting dag later om kandidaatstelling

WILLEMSTAD — De Eilandsraad buigt zich vanaf dinsdag 24 november over de begroting 2010 van het eilandgebied Curaçao. Voor de begrotingsbehandeling wordt normaal gesproken een week uitgetrokken. Eerder al werd de begroting in de Centrale Commissie van de Eilandsraad behandeld.

Normaal gesproken gaat de begrotingsbehandeling op een maandag van start. Maar dit jaar vangt de behandeling op een dinsdag

aan. Op maandag de 23e vindt namelijk de kandidaatstelling voor de Statenverkiezingen van 22 januari volgend jaar plaats. Op deze dag leveren de verschillende partijen die aan de verkiezingen mee gaan doen hun kandidatenlijsten in bij het Hoofdstembureau in Otrobanda. Dit gaat traditioneel gepaard met grote optochten en veel vertoon van partijkleuren. De ontwerpbegroting van het eilandgebied Curaçao voor het jaar 2010 gaat uit van een tekort van 16,5 miljoen gulden. Op de gewone

dienst is er sprake van een surplus, terwijl er op de kapitaaldienst sprake is van een tekort van 22,4 miljoen gulden. Ondanks dit tekort voldoet de begroting aan voorwaarden die door Nederland zijn gesteld om in aanmerking te komen voor schuldsanering. Deze voorwaarden gaan ervan uit dat de gewone dienst van de begroting (inkomsten min uitgaven) in balans moet zijn en dat de begroting aan de rentelastnorm moet voldoen. De openbare behandeling van de Landsbegroting gaat op 30 november van start.

VBC: Vrijstelling belooft nalatigheid

WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) hekelt een wetsvoorstel van de Staten om vrijstelling van winstbelasting te verlenen aan spaar- en kredietcoöperaties met terugwerkende kracht tot 1 januari 2005. Volgens de ondernemersvereniging huldigt dit voornemen nalatigheid, belooft het de schending van het gelijkheidsbeginsel en wordt de wetgeving over winstbelasting verkeerd geïnterpreteerd.

Ondersteuners van het wetsvoorstel willen met de terugwerkende kracht tot 1 januari 2005 opvangen dat de Inspecteur der Belastingen van plan is per die datum voor het eerst ooit deze coöperaties aanslaan voor winstbelasting. De VBC vindt evenwel dat het niet eerder heffen van winstbelasting bij spaar- en kredietcoöperaties nalatigheid was van de overheid en dat dit niet moet worden voortgezet of geneutraliseerd. De VBC vindt verder dat genoemde 'nalatigheid' ertoe heeft geleid dat de (winst) belastingdruk jarenlang onnodig hoog is gehouden. De VBC redeneert dat als spaar- en kredietcoöperaties aldoor zouden zijn aangeslagen anderen daardoor minder (winst)belasting zouden hebben moeten betalen. In dit verband wil de VBC graag van de overheid vernemen hoeveel winstbelastinginkomsten 'zijn gederfd' door de coöperaties buiten schot te houden.

Een ander argument van de voorstanders van het wets-

voorstel is dat spaar- en kredietcoöperaties geen commerciële instellingen zijn met winstmaximalisatie als doel. Het zou deze organisaties gaan om het verbeteren van de sociaal-economische omstandigheden van hun leden: waar commerciële banken het laten afweten inzake leningen of andere voordelen, helpen spaar- en kredietcoöperaties wél.

Volgens de VBC geldt winstbelasting voor elke organisatie die 'bedrijfsmatige activiteiten' verricht en daarbij winst realiseert. Doelstellingen (met een sociaal karakter) van de organisatie doen daarbij niet toe, in de ogen van de VBC: "Immers, er zijn charitatieve stichtingen die een sociaal karakter hebben die winstbelastingplichtig zijn indien sprake is van winst uit bedrijf."

Concurrentie
Op het argument vóór het wetsvoorstel dat heffing van winstbelasting op spaar- en kredietcoöperaties een verdere positieve ontwikkeling van deze organisaties kan verstoren heeft de VBC geen direct tegenargument. Wel merkt deze vereniging die opkomt voor de belangen van (aangesloten) ondernemers op dat de voorgestelde vrijstelling tot oneerlijke concurrentie zal leiden omdat bijvoorbeeld bij de Fekoskan aangesloten coöperaties die aan het con-

nen bij de directie der Financien, de directie Wetgeving en Juridische Zaken, de directie Fiscale Zaken, de Inspectie der Belastingen en bij de Sociaal-Economische Raad om 'zonodig over te gaan tot heroverweging' van het onderhavige wetsvoorstel.

Nederlands kwaliteitsonderwijs op Curaçao

Het Vespucci College zoekt **docenten** mens & natuur biologie natuurkunde – scheikunde – NASK ANW Nederlands

Nadere informatie
De vacature voor de vakken mens & natuur en (deels) biologie is per direct beschikbaar. Voor nadere informatie kunt u zich per email wenden tot de rector.

Profiel van de school
Het Vespucci College is een particuliere school op Curaçao. De school verzorgt volledig Nederlands Voortgezet Onderwijs voor vwo, havo, vmbo-ti en vmbo-kader aan ongeveer 200 leerlingen. Een optimale aansluiting met het onderwijs in Nederland is een belangrijk doel. De laatste jaren heeft de school zich in hoog tempo geprofessionaliseerd, met een strakke en klantgerichte organisatie, hoogwaardig onderwijs en leerlingbegeleiding van hoge kwaliteit als belangrijkste kenmerken.

Sollicitatieprocedure
Serieuze belangstellenden wordt verzocht zich per e-mail te richten tot de huidige rector, Bob Brinkhof, via het algemene mailadres van de school (info@vespuccicollege.net), uiterlijk 22 november. De selectieprocedure is t.a.v. kandidaten uit Nederland inmiddels begonnen. Met geschikte lokale kandidaten neemt de rector zo spoedig mogelijk contact op. Op de website staat uitgebreide informatie over de inhoud van de vacatures, evenals de planning.

St. Michielsweg 14 S | Julianadorp | Curaçao | Nederlandse Antillen | T +5999 8887227 | F +5999 8887050
E info@vespuccicollege.net | www.vespuccicollege.net

www.linkels.com

NEDERLANDS SPREEKVAARDIGHEID

Als uw moedertaal niet het Nederlands is, kan het zijn dat u wel uitstekend in staat bent om de boodschap over te brengen maar de nuances van het Nederlands en de kennis van bepaalde omgangsvormen in werk- en andere formele spreek situaties mist. Het doel van deze cursus is daarom in spreek situaties als discussies, vergaderingen, tweegesprekken en monologen de spreekvaardigheid van u te verbeteren en u meer zelfvertrouwen te geven.

Startdatum
Maandag 30 November 2009

Duur van de cursus
16 sessies van elk 2,5 uur

Kosten
Naf. 1.395,00 incl. materiaal, incl. OB, koffie, thee e.d.

Voor informatie en inschrijving kunt u contact opnemen met **Marieke Stegeman, Jourainne Da Costa Gomez of Jeannette Rudolf** op:
Tel. 736 0340

U kunt ook inschrijven via onze website of mailen naar:
info@linkels.com

Linkels & Van Wilgen | **Bedrijfsopleiding en Training**

Kunsttherapie voor minder validen

WILLEMSTAD — De stichtingen Curaçaosch Museum en Open Atelier voor kunstenaars bundelden de krachten en presenteren het project Kunsttherapie voor minder validen. Dit plan belooft twee perioden.

Kunsttherapie is een pedagogische therapie en zeer geschikt voor de groep minder valide jongeren. Tijdens de kunsttherapie zal niet alleen rekening worden gehouden met het ontdekken en uitleven van de eigen persoonlijkheid en gevoelskant, maar komen ook oefeningen aan bod die structurerend en concentratiebevorderend werken.

Bij kunsttherapie wordt de nadruk gelegd op het losmaken van de emoties bij deze groep jongeren door hun de mogelijkheid te bieden zelf te tekenen en te schilderen. Het creatief bezig zijn door te werken met kleur, vorm en beweging is belangrijker dan het resultaat. De eerste periode wordt met de jongeren van 'Pasa Dia', Mgr. Verriet Instituut,

Fundashon Sonrisa en Sa-vaanhuis gewerkt. De workshops vinden plaats bij het Open Atelier voor kunstenaars en de afsluiting ervan is bij het Curaçaosch Museum. De tweede periode zal gewerkt worden met moeilijk lerende en zeer moeilijk lerende leerlingen van de scholen Marieta Alberto, Myrna Dovale, Dr. Nelly Winkel, J.C. van Houten en M.C. Piar.

Aan het eind van elke periode zal een expositie worden gehouden van de door deze jongeren gemaakte werken. Tijdens de exposities zullen alle gehandicapte deelnemers aanwezig zijn en meegenieten van een hapje en een drankje. Sinds 1994 is de Stichting Open Atelier voor kunstenaars met dergelijke projecten aan de gang en heeft ook velen op een goed spoor gekregen. De projecten kunsttherapie voor gehandicapten richten zich in het bijzonder op jongeren tot 18 jaar. De geestelijk en lichamelijke gehandicapten komen uit Pasa Dia, Mgr. Verriet Instituut en Fundashon Sonrisa,

de MLK- en ZMLK-scholen. De jongeren worden met eigen vervoer van en naar de plaats van bestemming gebracht.

Doel van het kunstproject is het stimuleren van bovenvermelde doelgroep tot het ontdekken van de eigen talenten ten bate van zichzelf en de gemeenschap. Door therapeutische technieken een goede sociaal-emotionele ontwikkeling en zelfvertrouwen bevorderen.

Tijdens deze projecten zal deze speciale doelgroep jongeren zowel in het Curaçaosch Museum als in het Open Atelier voor kunstenaars bezig zijn. De expressievormen die de revue passeren in het project zijn: tekenen, schilderen en handarbeid.

Medewerkers aan dit kunstproject zijn Esther Liesdek (artistiek medewerker en directrice Stichting Open Atelier voor kunstenaars), Kah-rine Durguti-Martijn (directeur Curaçaosch Museum) en Judith Gorsira en Mayra de Jongh, die vrijwilligers zijn van het Curaçaosch Museum.

Tippelzone vol dramatiek



Foto: Edoel Samba

WILLEMSTAD — De derde editie van het Literaire Festival werd in het weekeinde afgesloten met de Tippelzone voor volwassenen. Pietermaai Smal vormde zaterdag het decor voor allerlei expressievormen, terwijl een dag eerder kinderen in de Openbare Bibliotheek alles over het geheim achter boeken kwamen te weten in de Literaire Trippelzone. Op de foto lokale acteurs tijdens een dramavoorstelling op de openbare weg bij Mundo Bizarro in Pietermaai Smal.

Monsanto op Internationaal Kunst Festival in Nepal

WILLEMSTAD — Kunstenaar Tony Monsanto naam deel aan het Internationale Kunst Festival Nepal, dat plaatsvindt in de hoofdstad Kathmandu. Het festival begon vorige week vrijdag en duurde tot gisteren. De titel van deze tentoon-

stelling was: 'Separating the Myth from Reality - The Status of Women'. Aan deze internationale tentoonstelling deden honderd kunstenaars uit 25 landen mee, waaronder de Verenigde Staten, Canada, Zuid-Afrika, Frankrijk, Finland,

Nederland, Japan, India, Pakistan, Aruba, Curaçao en Cuba en landen uit het Midden-Oosten. De tentoonstelling bracht hulde aan de vrouw en dient als een oproep tot protest tegen de onderdrukking en sociaal-culturele en econo-

mische discriminatie van de vrouw in vele landen in de wereld. De tentoonstelling werd mede mogelijk gemaakt door sponsoring van onder andere het Prins Claus Fonds en het Mondriaan Fonds uit Nederland.

Advertentie Curaçao

Cape Reality Cabernet Sauvignon, Zuid-Afrika

Een waardig voorbeeld van deze edele druif, de Cabernet Sauvignon heeft typische aroma's van rijpe bessen in perfecte harmonie met kruidige houttonen. Goede structuur, die door indrukwekkend rijp fruit wordt gesteund met een zachte romige nasmaak.

Cape Reality Chenin Blanc, Zuid-Afrika

Aangename peersensatie, rijpe perzik en guave in de neus. Vers en prikkelend, evenwichtig op het gehemelte, met lange fruitsmaken aan het einde.

750 ml
12.95
2^e halve Prijs
THE WINE FACTORY
Altijd eerst proeven!
Saliña Rotonde Tel: 461 26 08

Kleine en grote kunstenaars leven zich uit bij Pintaton



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Iedereen die er zin in had was zondag welkom om een bijdrage te leveren aan een schilderij van 50 meter lang, tijdens de Pintaton op de parkeerplaats van de MBC. Motor achter het project was Ashley Mauricia. Organisator Curaçao Longest Painting Foundation hoopt dat door het project bewindslieden creatieve bezigheden als een nuttige vrijetijdsbesteding voor jongeren gaan zien en er meer steun aan gaan verlenen.

Leerkrachten ronden module Nederlands af

WILLEMSTAD — Vijftien scholen voor funderend onderwijs (fo) zijn in september 2008 gestart met de training Didactiek Nederlands als vreemde taal voor cyclus 1.

Recentelijk sloten een kleine veertig leerkrachten van Kolegio San Martin de Porres, Kolegio Bellefaas Martis, Maria Auxiliadora, Fatima College, Kolegio Chaya Willems, Kolegio Nechi Pietersz en Skol Immanuel een jaar van hard werken af met een presentatie van de producten die zij als afsluitende projectopdracht voor hun eigen school hadden gemaakt. Het Trainingsprogramma Didactiek Nederlands werd enkele jaren geleden op verzoek van de onderwijsdiensten SEK (Bonaire) en SAE

(Curaçao) ontwikkeld door TaalConsult. Onder aansturing van de SAE en met de logistiek in handen van Bureau Nascholing, hebben in het schooljaar 2008-2009 zo'n 150 leerkrachten gewerkt aan verbreding en verdieping van hun competenties op het gebied van vreemde taaldidactiek, activerende didactiek en de ontwikkelingsgerichte inrichting van het fo.

Uitgangspunt is de praktische toepasbaarheid in de klas. Toepassen in de praktijk gebeurt ook aan de hand van praktijkopdrachten: leerkrachten bereiden met behulp van verschillende technieken een lesonderdeel voor, voeren dat uit, reflecteren daarop en observeren elkaar.

Shower rooms

WILLEMSTAD — Speciaal voor de Heineken Regatta biedt Academy Hotel 'shower rooms' aan. Tijdens de Regatta zal het hotel worden getransformeerd tot 'The

Heineken Hotel'. Tijdens de Regatta-festiviteiten kunnen de deelnemers met twee personen, vier uur gebruikmaken van de kamer voor 30 dollar, inclusief belastingen.

CliniClowns collectemaand

WILLEMSTAD — Stichting CliniClowns heeft de maand november uitgeroepen tot collectemaand. Door Banco di Caribe is een bus ter beschikking gesteld. Deze bus wordt opgefleurd en zal door vrijwilligers gebruikt worden om langs bedrijven te gaan en om flyers met meer informatie uit te delen.

Ook zullen de vrijwilligers met collectebussen mensen benaderen bij bedrijven en parkeerterreinen. "Uit de praktijk blijkt dat mensen wel willen doneren, maar vaak niet weten hoe. Op deze manier kan men direct zijn of haar steentje bijdragen", aldus Gyselle Petronia van het management van CliniClowns.

Vrijwilligers zullen ook aanwezig zijn op verschillende grote evenementen, zoals de Heineken Regatta en de Amstel Curaçao Race. Daarnaast staan straks CliniClowns-collectebussen op de balie van verschillende grotere hotels op het eiland, bij verschillende banken en bij de grotere winkelcentra.

Er worden ook flyers uitgedeeld waarvan een deel uit een machtigingsformulier bestaat.

Feestmaand

De maand november is niet voor niets uitgekozen als collectemaand. November is de maand voor de feestmaand december. Sinterklaas en Kerst zijn feestdagen waar kinderen logischerwijs enorm naar uitkijken. "Als we in de maand november extra donaties kunnen krijgen, kunnen we nog iets extra's voor de zieke kinderen betekenen, die tijdens deze feestdagen niet veel te lachen hebben. Wij gaan er, samen met de vrijwilligers en iedereen die CliniClowns een warm hart toedraagt, voor zorgen dat deze kinderen ook met het Sinterklaasfeest en Kerst reden om te lachen hebben", besluit Petronia.

Bedrijven die geïnteresseerd zijn in een bezoek van de CliniClowns Bus kunnen zich melden bij Farah Ajdain op telefoonnummer 461-7921.

Advertentie Curaçao

Villapark Zuurzak



Deze kant en klare Villa met zwembad en aangelegde tuin, beschikt over 3 slaapkamers, 3 badkamers en aparte studeerkamer, wordt geleverd inclusief luxe keuken met apparatuur, hoogwaardig sanitair en luxe betegelde vloeren.

Prijs
Euro. 400.000
K.K.
Oppervlakte woning: 267m²
Eigendomsgrond: 1010m²



Voor meer informatie: Promenade Shopping Center, Schottegatweg (O) 82
Tel.: 736-5542 / 736-5865, Fax: 736-5872, E mail: info@halabirealestate.com www.halabirealestate.com

Lista pa Kambio van Nicolaas

KRALENDIJK — Onafhankelijk Eilandsraadslid Anthony Nicolaas heeft een coalitie gevormd met vier (politieke) partijen waarmee hij de ‘Lista pa Kambio’ (Lijst voor verandering) heeft opgesteld voor de Statenverkiezingen van 22 januari. Gisteravond werd de lijst gepresenteerd.

De partijen hebben volgens het ‘Akuerdo pa Kambio’ (Overeenkomst tot verandering) besloten ‘de krachten te verenigen en fundamentele veranderingen te weeg te brengen in het proces van dekolonisatie’. Eén van de redenen daarvoor is ‘dat Nederland Bonaire iets totaal anders wil opleggen dan waar de Bonairiaanse bevolking voor heeft gekozen en daarmee de Bonairianen tot tweederangs burgers in het Koninkrijk maakt’. Na een aantal mislukte pogingen om op de verkie-

zingslijst van de democratische partij ADB te komen, de coalitiepartij van Nicolaas in de huidige regering, staat Nicolaas nu bovenaan de Lista pa Kambio. Dat betekent overigens volgens Nicolaas niet dat de regering nu ten val komt. ADB-leider Jopie Abraham zou hem hebben aangemoedigd om met een eigen lijst te komen. Nicolaas werd naar eigen zeggen unaniem uitgeroepen tot leider: “Mij interesseert de positie niet, wat mij interesseert is Bonaire.” De oud-UPB’er zocht aan-

sluiting bij de Partido Pro Desaroyo di Boneiru (PRO) van Benito Dirksz, Partido Boneriano Sosial (PABO-SO) vertegenwoordigd door Jona Chirino-Felida, Partido Lucha pa Hustisia (PLH) van Dufi Martijn en Movemento Awor T’e Ora met Jopie Giskus.

In het Akuerdo pa Kambio sommen de leden de gedachten achter de coalitie op: het feit dat Nederland in 1981 het recht op zelfbeschikking van het Bonairiaanse volk heeft erkend, dat Bonaire in 2004 koos voor een directe band met Nederland maar dat die meer autonomie moet inhouden en dus het feit dat Nederland van Bonairianen tweederangs burgers maakt.

Meditatie door beweging bij Bonaire Basics

KRALENDIJK — Centrum voor bewustzijn Bonaire Basics biedt sinds kort lessen aan in de Chinese bewegingsvorm Chi Neng Qigong.

Docent Myriam van der Grient is gecertificeerd instructeur van Chi Neng Qigong Instituut Europe en zij geeft op zaterdagochtend van half negen tot half tien les in deze ‘meditatie

in beweging’ die gericht is op het ontwikkelen van energie en vitaliteit. In overleg kan ook ’s avonds les worden gevolgd. De kosten zijn twintig gulden per keer en na een aantal lessen is het mogelijk om thuis aan de slag te gaan met een instructie-cd. Meer informatie is verkrijgbaar via m.v.d.grient@hotmail.com.

Dj Toad wint Green Synergy



KRALENDIJK — Dj Toad mag zich na de finale van Heineken Green Synergy afgelopen weekend ‘Best DJ of Bonaire’ noemen. De SGB-leerling kreeg een cheque van 2000 gulden en een ticket plus overnachting voor Curaçao waar Toad zaterdag tijdens de Heineken Regatta zal draaien. De finale van Heineken Green Synergy afgelopen zaterdagavond bij Karel’s trok zo’n 1600 bezoekers. De tweede plaats was voor Dj Double U en Dj Panther eindigde van de zes finalisten als derde.

Samenstelling PJIAE bestuur verandert

PHILIPSBURG — De eilandsregering gaat op zoek naar andere kandidaten voor het bestuur van Princess Juliana International Airport Operating Company (PJIAE). De huidige leden van het bestuur zijn hierover geïnformeerd.

De leden waarvan de termijn binnenkort afloopt werden geïnformeerd dat er een grote kans is dat er na deze termijn geen gebruik meer gemaakt gaat worden van hun dien-

sten. De leden waarvan het termijn niet ten einde komt werden geadviseerd om hun positie beschikbaar te stellen. Het bestuur bestaat uit zeven personen: voorzitter Miguel Alexander, vicevoorzitter Andre Dijkhoffz, secretaris Peggy Ann Dros en leden Gary Matser, Rolando Tobias en Clarence Derby. Van de zeven bestuursleden worden twee leden, Andre Dijkhoffz en Regina Labega, overgenomen door de eilandsregering.

Havenbeveiliging wordt opnieuw bekeken

PHILIPSBURG — De St. Maarten Harbour Group of Companies herzielt de complete beveiliging van de haven nadat er vorige week een boot werd gestolen onder de neus van een beveiligingsmedewerker.

Mark Mingo, CEO van St. Maarten Harbour Group of Companies, gaf aan dat de gebeurtenis zeer betreurenswaardig is voor de beveiliging. Onlangs heeft de havengroep nog een grondige beveiligingscontrole uitgevoerd. De aanbevelingen van dit onderzoek worden herzien en de haven maakt zich klaar om de nieuwe invoeringen zo

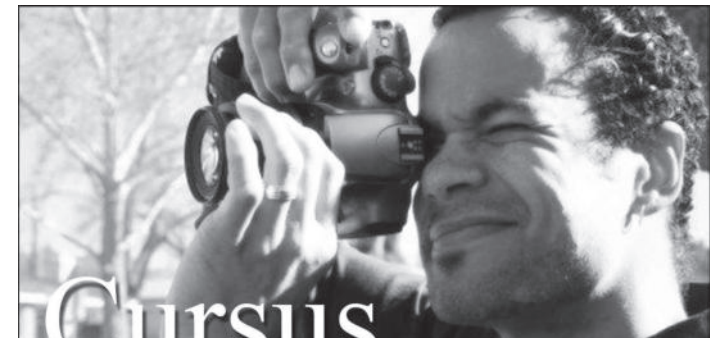
snel mogelijk te implementeren. Het managementteam van de haven en Mingo bespreken deze week de maatregelen over de veiligheid. Woensdag werd onder de neus van een beveiliging een boot uit de haven gestolen. De kustwacht onderschepte de man die de boot had gestolen enkele uren later. De boot, met marihuana, was onderweg naar St. Croix. De man werd gearresteerd. Het beveiligingsbedrijf, Checkmate Security Services, heeft de dienstdoende bewaker ontslagen omdat hij de dief niet heeft tegengehouden of melding heeft gemaakt van verdachte omstandigheden.

445 gram marihuana

KRALENDIJK — Douaniers hebben vrijdagavond op Bonaire International Airport (BIA) het 19-jarige meisje L.V.A. aangehouden met 445 gram marihuana. Zij kwam uit Curaçao. Het meisje zit in het huis van bewaring voor verder onderzoek. Zondagmiddag is de 66-jarige E.A.C. aangehouden voor huiselijk geweld. De aanhouding gebeurde op het politiebureau.

Trucks blokkeren weg

PHILIPSBURG — Truckers van de United Heavy Equipment Operators Association (UHEOA) hebben vrijdag tijdelijk de weg versperd aan onderaannemers die in dienst zijn bij Devcon NV, dat belast is met de aanleg van het ringwegproject rond de Salt Pond. Hoewel UHEOA het laagste bod had uitgebracht voor het verwijderen van slib voor dit project, heeft de associatie niets meer vernomen van de overheid. Begin deze maand bod een contract getekend worden. Ook Devcon heeft de truckers niet aangetrokken. Uit protest werd gisteren daarom een uur de weg versperd. Gedeputeerde Theo Heyliger liet in een reactie vanuit het buitenland weten dat hij niet kan toestaan dat een aannemer een groep truckers in dienst neemt, ten koste van een andere groep. Heyliger heeft een brief ontvangen van UHEOA met een verzoek om een vergadering en zijn medewerkers hebben met de leden gezeten en de voortgang in het proces getoond. “Maar we hebben nooit gezegd dat het contract binnen enkele dagen klaar zou zijn. Wij moeten gewoon de regels volgen”, aldus Heyliger.



Cursus Digitale Fotografie

Voor wie beter wil leren fotograferen

Maa uw keuze uit twee cursussen op verschillende niveaus:

- een cursus voor de compact-camera en
- een cursus voor de spiegelreflex-camera

Beide cursussen zijn gericht op beginners

Programma ingaande:

- Maandag 31 aug.: Compact Camera, Papiamentu
- Dinsdag 1 sep.: Compact Camera, Nederlands
- Woensdag 2 sep.: Spiegelreflex Camera, Papiamentu
- Donderdag 3 sep.: Spiegelreflex Camera, Nederlands

Lestijden: Van 7:00 tot 9:00 p.m.
Locatie: STUDIO KORT, Winston Churchillweg 169
Cursusduur: 6 lessen Compact Camera en 8 lessen Spiegelreflex Camera

Docent: Lothar Kort MBA

STUDIO KORT PHOTOGRAPHY

Voor meer informatie:
STUDIO KORT Photography
Winston Churchillweg 169 - Tel: 869 0562
www.studiokort.com

Hulp duikers gevraagd bij tellen slakken



De Flamingotongslak

KRALENDIJK — Zeeonderzoekers van CIEE (Council on International Educational Exchange) vragen duikers om hulp bij het in kaart brengen van het aantal ‘flamingotong’ slakken. Deze fel gestipelde slak eet zacht koraal

en er zijn aanwijzingen dat op bepaalde plekken in de wateren van Bonaire grote kolonies leven.

In kleine aantallen vormen ze geen gevaar voor het koraal maar als er veel flamingotongen zijn, krijgt het

koraal geen kans om aan te groeien. Om duidelijk te krijgen of dat het geval is, vraagt CIEE duikers gedurende de laatste tien minuten van hun duik te noteren hoeveel slakken ze zien, bij welke duikplaats en op welk type

koraal de slakken zitten. Meer informatie over het tellen van de slakken en een waterproof middelen om de gegevens te noteren zijn verkrijgbaar bij het kantoor van CIEE, Kaya Gob. Debrot 26, of via info@cieebonaire.org.

‘Nederland kan Bonaire niet voor het blok zetten’

Vervolg van pagina 1

Volgens Wit, die zich op verzoek van ADB over de kwestie boog, kan Nederland Bonaire niet voor het blok zetten om te kiezen voor integratie of onafhankelijkheid: ‘Nederland kan niet weigeren om mee te werken aan een vorm van ‘vrije associatie’ als de Bonairiaanse bevolking daarvoor in vrijheid zou kiezen. Dat betekent overigens niet dat Bonaire wat dan ook aan Nederland kan dicteren. De uitwerking van de vorm en de details van de gekozen optie zullen via onderhandelingen dienen te geschieden en daarbij speelt Nederland uiteraard een belangrijke rol.’

Dat Nederland zich vasthoudt aan de gemaakte afspraken vindt Wit logisch, maar die afspraken hadden, gezien vanuit het internationale recht, nooit

door de bestuurders en volksvertegenwoordigers van Bonaire mogen worden gemaakt zonder de voorafgaande en uitdrukkelijke machtiging van de bevolking. Het referendum in 2004 voldeed volgens De Wit niet aan deze voorwaarde. Enerzijds omdat de integratie-optie niet met zoveel woorden aan de bevolking werd voorgesteld, de optie was immers ‘een directe band met Nederland’, anderzijds omdat niet lijkt te zijn voldaan aan correcte en grondige voorlichting van de bevolking.

Het argument van Nederland dat er binnen het Koninkrijk nu eenmaal geen plaats is voor ‘vrije associatie’, noemt Wit een ‘drogreden’. De landen Aruba en Nederlandse Antillen worden vaak beschouwd als een vorm van vrije associatie met Nederland. Wel-

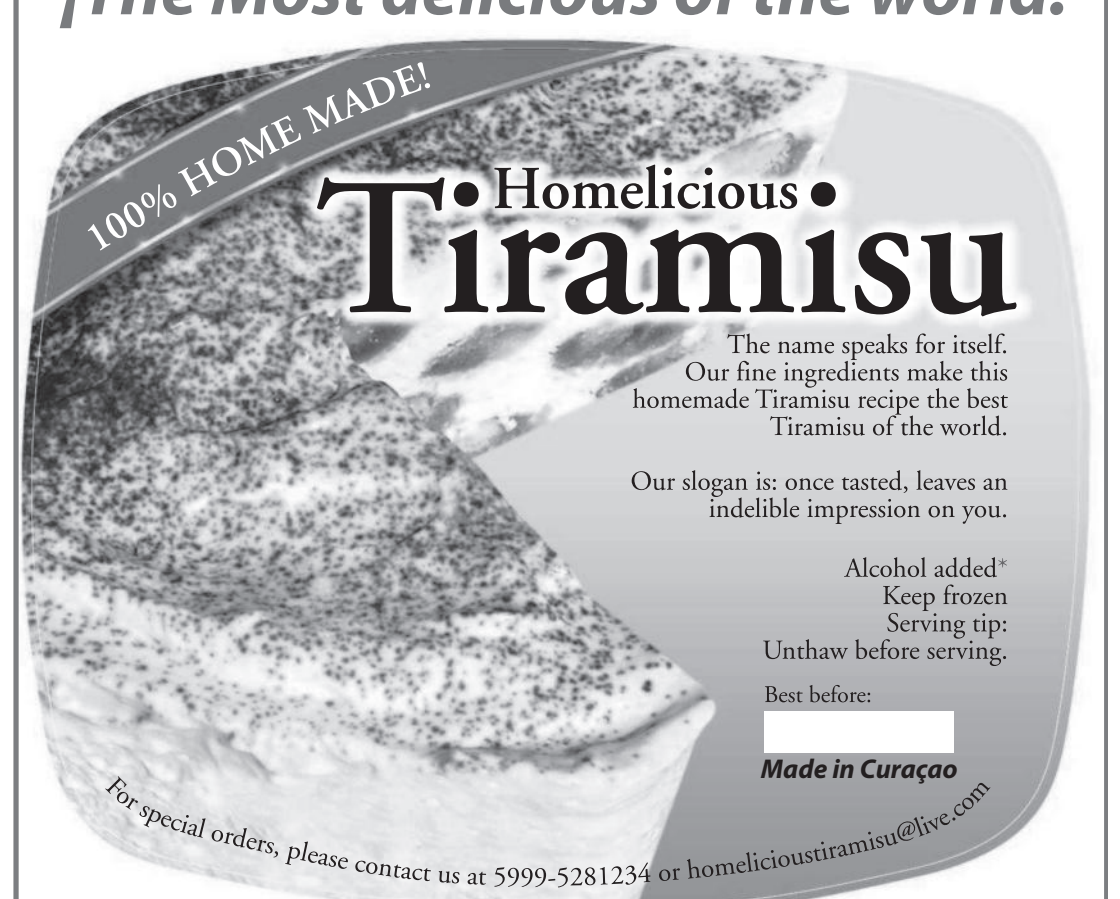
iswaar een onvolmaakte vorm, maar dat sluit niet uit dat binnen de statuten van het Koninkrijk meerdere opties mogelijk zijn, schrijft Wit in zijn advies, en niet alleen de opties land, gemeente, provincie en openbaar lichaam.

Referendum Ook over het geplande referendum heeft de rechter een aantal adviezen. Eén daarvan gaat over de vraagstelling zoals die is voorgesteld door de referendumcommissie. ‘Moet de directe band met Nederland een vrije associatie zijn in plaats van integratie?’ schept volgens Wit nog geen duidelijkheid over wat ‘vrije associatie’ precies inhoudt. Het begrip zou dus nog moeten worden gespecificeerd. De vraagstelling voldoet volgens Wit wel aan de eisen van het internationaal recht en maakt

in ieder geval duidelijk of de bevolking ervoor kiest om Bonaire deel uit te laten maken van Nederland of niet. Hij stelt echter een andere (dubbele) vraag voor, namelijk: ‘Wilt u dat Bonaire deel wordt van Nederland of wilt u dat Bonaire een eigen status behoudt waarin het zoveel mogelijk zelf, en voor het overige in nauwe samenwerking met Nederland, zijn eigen aangelegenheden regelt?’ Het antwoord bestaat uit de keuze tussen 1. Deel van Nederland en 2. Eigen status. De vervolgvraag ‘Indien u wilt dat Bonaire deel wordt van Nederland, bent u het eens met de wijze waarop dit tot nu toe is ingevuld?’ kan worden beantwoord met ja of nee. Het is nu aan de Eilandsraad om te bekijken of die het voorstel van Wit neemt, het voorstel van de referendumcommissie, of met een eigen vraag komt.

Advertentie Curaçao

¡The Most delicious of the world!



Homelicious Tiramisu

The name speaks for itself. Our fine ingredients make this homemade Tiramisu recipe the best Tiramisu of the world.

Our slogan is: once tasted, leaves an indelible impression on you.

Alcohol added*
Keep frozen
Serving tip:
Unthaw before serving.

Best before:

Made in Curaçao

For special orders, please contact us at 5999-5281234 or homelicioustiramisu@live.com

Available at:
Albert Hein - Vreugdenhil - Mangusa Cas Cora i Rio Canario - Bon Bini Super Market - Plaza Gourmet Zuikertuintje - Het raampje

Modderman



Een heilige Indiër heeft de oplossing om alle ziektes uit de wereld te helpen: even met hem een modderbad nemen aan de oever van de Ganges in Varanasi, de spirituele hoofdstad van India. De 31-jarige Avinash Tripathi gaf zelfs zijn familie, thuis en baan als leer-

kracht op om zijn 'gave' ter beschikking te stellen van de hulpbehoevenden. "Enkel door contact te zoeken met de rauwheid van de natuur kan de mens ware genezing vinden. Elke ziekte kan verdwijnen als je toelaat de aarde door je lichaam te laten vloeien."

Vaag

'Je ding doen' is door de deelnemers aan de Vaagtaalverkiezingen gekozen tot vaagste taal van het jaar 2009. De uitdrukkingen 'een stukje', 'proactief' en 'zeg maar' volgden op enige afstand. Honderden taalliefhebbers konden het afgelopen jaar woorden en uitdrukkingen nomineren.

Een groep taaldeskundigen stelde vervolgens een lijst van vijftig uitdrukkingen samen. De afgelopen twee maanden kon iedereen via de site vaagtaal.nl een stem uitbrengen op de aller-vraagste taal. In totaal

deden 1950 mensen dat. De winnende term 'je ding doen' werd door zowel mannen als vrouwen als winnaar aangewezen. Op de lijst kwamen verder uitdrukkingen voor als 'out-of-the-box denken', 'dicht bij jezelf blijven' en 'doorcommuniceren'. De makers van vaagtaal.nl vinden vaag taalgebruik 'een ernstige aandoening die razendsnel om zich heen grijpt'. Via de website wordt opgeroepen om zoveel mogelijk mee te vechten tegen wazig taalgebruik 'dat verleidt, misleidt, verwart en voor ergernis zorgt'.

Baby met twee hoofden gered



Aan het tweede hoofd zitten ogen, een neus, mond en oren.

Een Chinese baby met twee hoofden is gered uit een greppel. De vondeling moet daar zijn neergelegd door zijn of haar moeder, denkt de politie.

De vrouw is spoorloos. De baby was slechts enkele uren oud toen een voorbijganger het midden in de nacht huilend aantrof. Een van de hoofden heeft zich volledig ontwikkeld en zit vast aan het

lichaam. Het tweede hoofd is een stuk kleiner. Er zitten wel ogen, een neus, mond en oren aan. Artsen hebben zich over het kind ontfermd. Op het extra hoofd na is het kind kerngezond. Over eventuele operaties wil de tijdelijke verzorger niet vooruitlopen. "De greppel was gevuld met afval, modder en oud water. Het is al een klein wonder dat de baby het heeft overleefd."

Vader krijgt kind en boete

Vader worden is voor de politie van het Belgische Meetjesland geen excuus om te zondigen tegen de verkeersregels.

Een politiepatrouille zag een man uit Kaprijke met zijn BMW met hoge snelheid richting Eeklo stuiten. De politiemannen lieten de wagen stoppen, maar de bestuurder wees prompt naar zijn vriendin naast hem. Die stond op het punt te bevallen. De man vroeg en kreeg een es-

corte naar het ziekenhuis in Eeklo, waar de vrouw een gezonde baby op de wereld zette. Maar terwijl zijn vriendin beviel, besliste de politie om de papieren van de aanstaande vader aan een nader onderzoek te onderwerpen. Bleek dat zijn wagen niet verzekerd was en dat zijn tijdelijke rijbewijs was vervallen. De kersverse vader kon te voet naar huis. In plaats van felicitaties wacht hem een gepeperde rekening.

Langste heipaal

In Rhoon gaat vandaag een 39 meter lange heipaal de grond in. Volgens een woordvoerder van de gemeente Albrandswaard, waar Rhoon onder valt, is het 20.000 kilo zware gevaarte de langste heipaal van Nederland tot nu toe. "Langer kan niet, als de heipaal over de weg moet worden vervoerd."

De betonnen heipaal is bestemd voor een geluids-

scherm langs de A15. De lengte is nodig omdat de ondergrond pas in de diepere lagen stevig genoeg is om het gewicht te dragen. De paal komt uit Oosterhout. Het vervoer naar Rhoon duurt ongeveer anderhalf uur. Wethouder Vera Spruit van Albrandswaard heeft de eer de paal in het begin van de middag de grond in te mogen slaan.

Geslaagd

Deborah Sparen is op 29 oktober aan de Universiteit van Utrecht, Faculteit Sociale Wetenschappen, geslaagd voor haar Master Onderwijskundig Ontwerp & Advertising.

Ze wordt van harte gefeliciteerd door haar ouders en broer Michael die haar succes wensen in haar verdere carrière.



Politie zoekt Tinky Winky

Een gewapende man gekleed als een paarse Tel-etubby wordt door de politie in Londen (Ontario) in verband gebracht met een roofoverval die op Halloween-avond plaatsvond. Een vrouw meldt dat zij even na middernacht alleen op weg naar huis was, toen zij werd benaderd door een man met een pistool die verkleed was als Tinky Winky. Volgens een

woordvoerder van de politie eiste de man geld van het slachtoffer en is vervolgens te voet gevlucht met een onbekend geldbedrag. Het slachtoffer is met de schrik vrijgekomen en heeft geen letsel overgehouden aan de overval. De verdachte wordt beschreven als een forse gespierde man van middelbare lengte met kort donker haar en een verzorgd uiterlijk.

Dierenkliniek

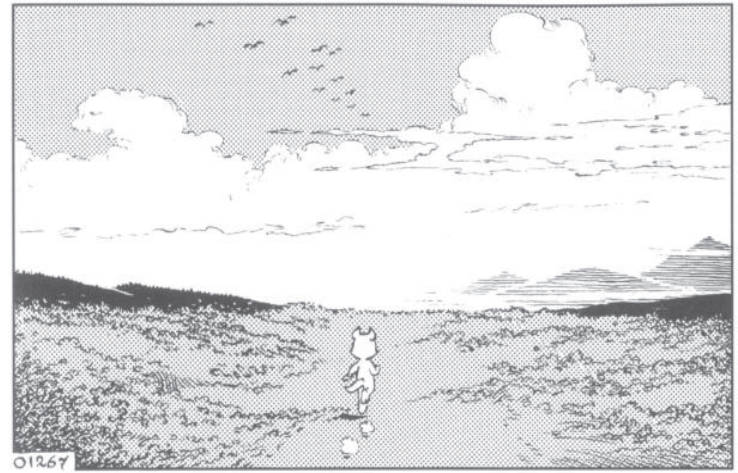
Een arts van een ziekenhuis in de Duitse stad Hamburg heeft een extreem dikke patiënt voor verdere behandeling naar een dierenkliniek gestuurd. De man van 240 kilo paste niet in de onderzoekssapparatuur van het hospitaal.

De patiënt was met klachten aan zijn arm op de spoedopname van het academisch ziekenhuis opgevangen. In een brief aan de huisarts van de man adviseerde de specialist een

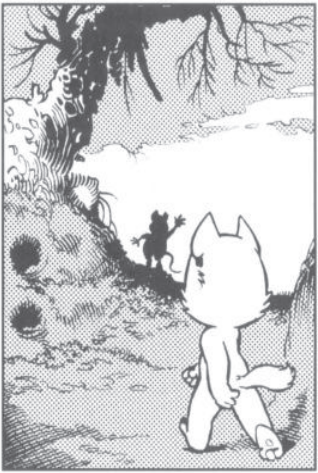
vervolgonderzoek in Hagenbeck, de kliniek van de plaatselijke diertuin. De man weigerde en stierf enkele weken later door nog onbekende oorzaak, meldden Duitse media. Het ziekenhuis heeft zich verontschuldigd voor de formulering in de brief. Maar het zou gebruikelijk zijn corpulente patiënten naar de diertuin te sturen, omdat daar immers medische apparaten beschikbaar zijn waarin zelfs een paard past.

HEER BOMMEL EN DE SPALT

Door Marten Toonder



Al lopende werd hij steeds ongeruster en ten slotte besloot hij naar het oosten te gaan om te proberen de andere dwerg, Pulver, te vinden. 'Ik herinner me dat Pieps een klemschroef van de professor heeft meegenomen, toen hij naar zijn familie in Akel ging', dacht hij. 'Stel je voor, dat hij die Pulver ontmoet!' Zo tobbede liep hij over de heidevlakte, die zich tot aan de horizon uitstrekte. De afstand van Rommeldam naar Akel is nogal groot, en omdat de busdienst was opgeheven, viel de wandeling niet mee. Na een poosje bereikte hij de plek waar hij Pieps ontmoet had, en daar zag hij op een berm een holbewoner staan, die groetend de hand opstak.



'Is het nog ver naar Akel?' vroeg Tom Poes, terwijl hij ging zitten om wat te rusten. 'Nog wel een paar uurtjes lopen', zei de ander. 'Kom je uit Rommeldam? Wat wil je dan in Akel? Ik heb gehoord dat er ruzie is tussen die twee steden, en dat is erg vervelend, omdat wij ertussenin wonen.' 'Steden deugen niet!' riep een buurman, het hoofd uit zijn woning stekend. 'Wij zijn Velders, en wij houden van rust.' 'Maar jullie hebben toch geen last van die steden?' vroeg Tom Poes. 'Jullie hebben alleen maar holen.' 'Alsof dat niks is!' riep de eerste Velder verontwaardigd uit. 'En er zijn er veel zoals wij; wel honderd!'

Jongste molenaar

De 18-jarige Leeuwarder Stefan Teeling mag zich vanaf aanstaande vrijdag de jongste molenaar van Nederland noemen. Dat zei een woordvoerder van het Gild Fryske Mounders (Gilde van Friese Molenaars) gisteren. Teeling krijgt vrijdag zijn molenaarsdiploma uitgereikt en mag dan zelfstandig authentieke molens in werking stellen. De woordvoerder weet nog niet bij welke molen Teeling aan de slag gaat. "Wij hebben hem opgeleid, hij moet nu zelf een molen zoeken waar hij kan werken."

Allergisch

Een Britse man krijgt uitslag telkens als hij bij zijn vrouw in de buurt komt. Een goed(koop) excuus om van zijn echtgenote af te komen? In elk geval, de 45-jarige Darren Young is wel degelijk allergisch voor een stof die vaak voorkomt in crèmes en huidzalfjes, zo meldt *The Sun*. Zijn hartslag vertraagt – en zou zelfs kunnen stoppen – en zijn lichaam begint op te zwellen wanneer hij in contact komt met de chemische stof polyethylene glycol. Young, die werkt als buschauffeur in Sprotbrough, zegt dat hij alleen dichtbij zijn vrouw Sue kan komen als ze niets heeft opgesmeerd. "Sue heeft het excuus 'ik heb hoofdpijn' dus niet nodig. Ze zegt gewoon dat ze bodylotion heeft gebruikt." Young ontdekte zijn allergie toen hij een injectie kreeg met polyethylene glycol om een probleem aan zijn voet te behandelen. Zijn gezicht zwol op, hij kreeg een hartstilstand en moest gereanimeerd worden. Sindsdien let hij op wat (en wie) hij aanraakt en draagt hij constant medicatie bij zich.

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setanet.aw
Website: www.animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via PayPal zie website

Miss Teen 2005 afgestudeerd

Sonina Sint Jago, Miss Teen Curaçao 2005, heeft onlangs haar studie aan de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) afgerond. Zij behaalde haar titel Bachelor of Science in Business Administration, met als specialisatie Management, Business and Communication. De oud-leerlinge van het Radulphus College hoopt met haar opgedane kennis een bijdrage te kunnen leveren aan de ontwikkeling van ons eiland. Sonina krijgt de felicitaties van haar ouders Glynis en Frits, Juness, oma's en opa, tantes, ooms, neven, nichten



en overige familieleden op Curaçao en in Nederland.

Rokende jongeren

Rokende jongeren kiezen vaak vrienden met hetzelfde rookgedrag als zichzelf. Ze laten zich in mindere mate beïnvloeden door jongeren die andere rookgewoonten hantieren. Dat blijkt uit onderzoek van Liesbeth Mercken van de Universiteit Maastricht waarop zij 20 november hoopt te promoveren. De meeste westerse landen zien een toename van het aantal rokers onder adolescenten Van de jongeren van 13 jaar rookt tussen de 3,5

en 12,5 procent regelmatig. Naarmate de adolescent ouder wordt, neemt het roken toe en groeit ook de kans op verslaving. Mercken bestudeerde de gegevens van een Europees onderzoek naar het rookgedrag van jongeren en hun relaties in zes Europese landen. De adolescenten werden op vier momenten ondervraagd: 1998, 1999, 2000 en 2001. Onder rookgedrag wordt de wekelijkse hoeveelheid gerookte sigaretten verstaan.

Imitatie

Een travestiet heeft zich uitgegeven voor zijn overleden echtgenote. Met haar lidmaatschapskaart ging de weduwnaar naar het fitnesscentrum waar zijn vrouw had getraind. Maar de 51-jarige Lau Siuwah viel toch op in het vrouwengedeelte van het fitness-

centrum in een hotel. De politie arresteerde hem. De man verscheen voor de rechter in vrouwenkleren en met rode lak op zijn nagels, meldden media in Hongkong gisteren. Hij kwam op borgtocht vrij nadat hij had bekend. De zaak werd uitgesteld tot later deze

Net op tijd

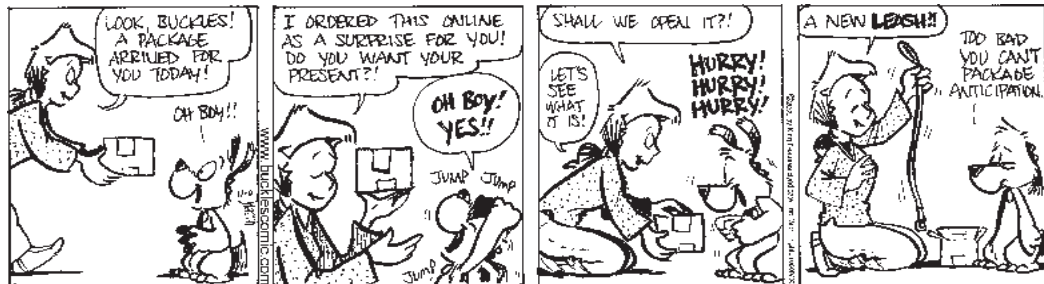
Een zevenjarige jongen uit Sydney heeft zijn kwajongensstreek bijna met de dood moeten bekopen.

Hij zette de handrem in de auto van zijn ouders af, waardoor de wagen naar achteren gleed, een hek doorboorde en van een acht

meter hoge klif stuikte. Miraculeus genoeg sprong de belhamel volgens een getuige net voor het fatale moment door het raam naar buiten. De bijzonder jeugdige 'chauffeur' hield aan zijn domme avontuur alleen wat blutsen en buien over.

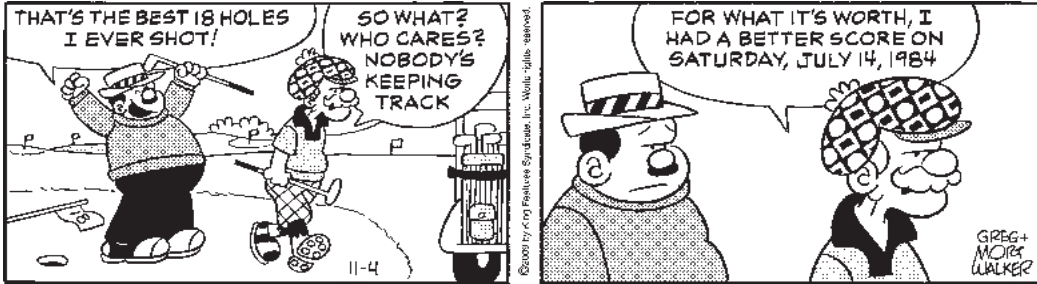
BUCKLES

By David Gilbert



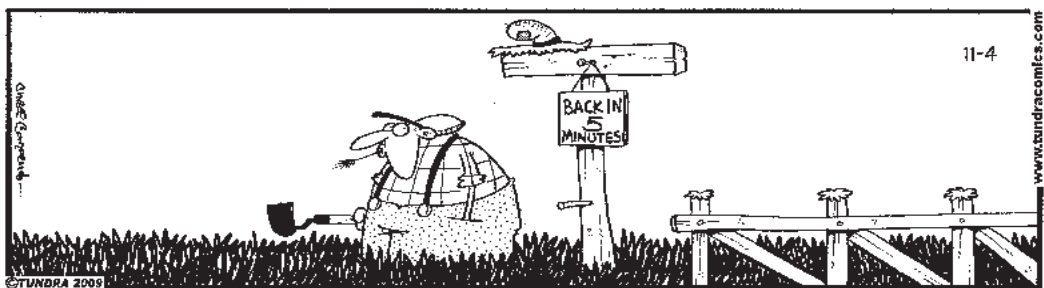
BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel

